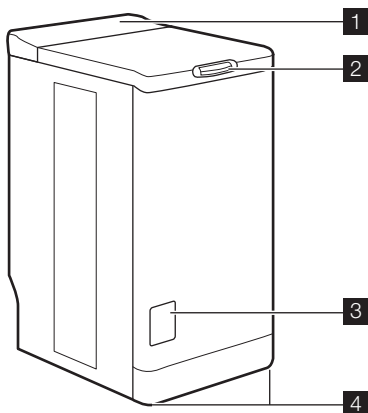




gebruiksaanwijzing
user manual
notice d'utilisation
benutzerinformation

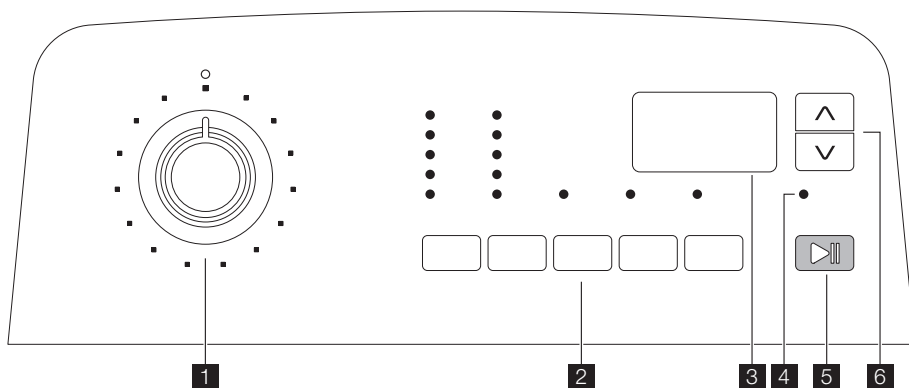
Wasautomaat
Washing Machine
Lave-linge
Waschmaschine

Steam System
EWT 136451 W



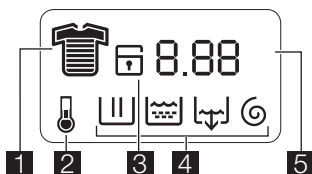
- 1 Het bedieningspaneel
- 2 Knop deksel
- 3 Filterdeurtje
- 4 Afstelbare voetjes

BEDIENINGSPANEEL



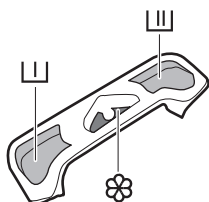
- 1. Programmameukeuzeknop
- 2. Druktoetsen en hun functies
- 3. Display
- 4. Lampje "Wasgoed toevoegen"
- 5. Druktoets "Start/Pauze"
- 6. Druktoetsen "Tijdsinstelling"

DE SYMBOLEN



- 1. Tijdsinstelling
- 2. Temperatuur
- 3. Kinderbeveiliging
- 4. Cyclusverloop: Voorwas/Wassen, Spoel- of Stoomcyclus, Pompen,
- 5. Cycluslengte of Aftelfunctie uitgestelde tijd

DOSEERBAKJE



I Voorwassen

II Wassen

III Wasverzachter (niet verder vullen dan het symbol MAX )



VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees deze punten zorgvuldig door voordat u de wasmachine installeert en gebruikt. Bewaar deze handleiding bij uw wasmachine.

ALGEMENE VEILIGHEID

- Probeer dit apparaat niet te wijzigen. Dit levert gevaar op voor uzelf.
- Zorg ervoor dat munten, veiligheidsspelletjes, broches, schroefjes e.d. uit de kleding zijn verwijderd voordat u een wasprogramma start. Als deze voorwerpen in het wasgoed achterblijven, kunnen ze het apparaat ernstig beschadigen.
- Gebruik de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel.
- Doe kleine stukken (sokken, riemen etc.) bij elkaar in een kleine linnen tas of kussensloop.
- Trek de stekker uit het stopcontact en sluit de kraan nadat u het apparaat heeft gebruikt.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Was geen kleding met rafels, niet-afgewerkt of versleten materiaal in de wasmachine.

INSTALLATIE

- Pak het apparaat uit of vraag de bezorger om het apparaat onmiddellijk na aflevering uit te pakken. Controleer of de buitenkant van het apparaat op geen enkele manier beschadigd is. Meld alle transport schade aan uw leverancier.
- Verwijder alle transportbouten en verpakking voordat u het apparaat installeert.

- De aansluiting op de watertoevoer moet worden uitgevoerd door een erkende loodgieter.
- Als het elektriciteitsnet in uw woning aangepast moet worden om het apparaat op de netvoeding aan te sluiten, roep dan de hulp in van een erkende elektricien.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet onder het apparaat komt vast te zitten na installatie.
- Als het apparaat op een vloer met vloerbedekking wordt geïnstalleerd, zorg er dan voor dat het tapijt geen ventilatiekanalen aan de onderkant van het apparaat afsluit.
- Het apparaat moet worden voorzien van een geaarde netstekker die voldoet aan de voorschriften.
- Lees de instructies in het hoofdstuk "Elektrische aansluiting" zorgvuldig voordat u het apparaat op de netvoeding aansluit.
- Vervanging van het netsnoer mag uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende servicemonteur.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die het gevolg is van een onjuiste installatie.

VOORZorgen Tegen VRIESKOU

Als uw apparaat wordt blootgesteld aan temperaturen onder 0°C, moeten de volgende voorzorgen worden genomen:

- Draai de kraan dicht en koppel de toevoerslang los.
- Leg het uiteinde van deze slang en de afvoerslag in een teil op de grond.

- Selecteer het programma Pompen en laat dit tot het eind van het programma draaien.
- Ontkoppel het apparaat van het elektriciteitsnet door de programmakeuzeknop op "Stop" te zetten. .
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Sluit de toevoerslang en de afvoerslang opnieuw aan.

Op deze manier wordt het resterende water in de slangen weggepompt, en wordt ijsvorming voorkomen, dat uw apparaat zou beschadigen.

Controleer voordat u het apparaat weer inschakelt of het apparaat is geïnstalleerd in een ruimte waarin de temperatuur niet onder het vriespunt kan dalen.

GEBRUIK

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële of industriële doeleinden, of voor enig ander doel.
- Kijk naar de wasvoorschriften op de etiketten in uw kleding voordat u de stukken wast.

- Doe geen wasgoed in de wasmachine met vlekken die verwijderd zijn met wasbenzine, alcohol, trichloorethyleen enz. Als u dergelijke vlekkenverwijderaars hebt gebruikt, wacht dan tot het product verdampst is voordat u de artikelen in de trommel doet.
- Maak alle zakken leeg en vouw alle artikelen open.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij ze van een dergelijke persoon instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

AANPASSING AAN PERSOONLIJKE WENSEN

KINDERBEVEILIGING

Deze optie biedt twee soorten van vergrendelen:

- Als de optie word geactiveerd terwijl de cyclus al was gestart, kunnen de opties of het programma niet worden gewijzigd. De cyclus wordt uitgevoerd en u moet de optie uitschakelen om een nieuwe cyclus te starten.
- Als de optie geactiveerd is voor de cyclus wordt uitgevoerd, kan het apparaat niet worden gestart.

Om het kinderslot te activeren, schakelt u het apparaat in en drukt tegelijkertijd op "Extra spoelen"  en "Uitgestelde start"  tot u het bevestigingssymbool  op de display ziet verschijnen. Het apparaat onthoudt

de selectie van deze optie. Herhaal deze procedure om het kinderslot weer uit te schakelen.

GELUIDSSIGNALEN

Als het geluidssignaal is geactiveerd, klinkt dit signaal als u op een toets drukt, bij het einde van het programma en om een storing aan te geven.

Om het signaal uit te schakelen, schakelt u het apparaat in en drukt u tegelijkertijd op "Voorwas"  en "Extra spoelen"  tot u het geluidssignaal hoort. Het signaal is enkel actief als het alarm klinkt. Herhaal deze procedure om de functie weer in te schakelen.

HOE VOER IK EEN WASPROGRAMMA UIT?

EERSTE GEBRUIK

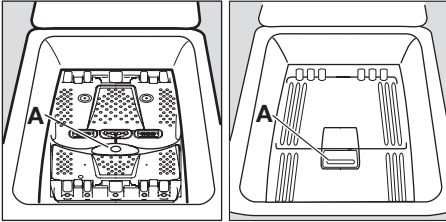
-  • Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies.

- Verwijder het piepschuim blok en alle andere onderdelen uit de trommel.
- Voer een eerste wasprogramma op 90°C uit, zonder wasgoed maar met

wasmiddel om de watertank te reinigen.

DAGELIJKS GEBRUIK

WASGOED IN DE MACHINE DOEN



- Open het deksel van de machine
- Open de trommel door de vergrendelingsknop A¹⁾: De twee sluitingen worden automatisch ontgrendeld.
- Doe het wasgoed in de machine, sluit de trommel en de klep van uw wasmachine.

! **Waarschuwing!** Controleer of de trommel goed gesloten is voordat u de klep dichtdoet van de machine:

- Als de twee sluitingen gesloten zijn,
- staat vergrendelingsknop A omhoog.

WASMIDDEL TOEVOEGEN

Doe de aanbevolen hoeveelheid wasmiddel in de bakjes voor hoofdwasmiddel en voorwas als u de functie "voorwas" heeft gekozen. Doe indien nodig wasverzachter in het bakje.

HET PROGRAMMA KIEZEN

Draai de programmakeuzeknop op het gewenste programma. De druktoets "Start/Pauze" knippert groen.

Als u de programmakeuzeknop op een ander programma draait terwijl er een programma bezig is, dan negeert het apparaat het nieuwe programma. "Err" knippert en de druktoets "Start/Pauze" knippert rood gedurende enkele seconden.

DE TEMPERATUUR KIEZEN

Druk de druktoets "Temperatuur" herhaaldelijk in om de temperatuur te verhogen of te verlagen (zie "Programmatabel"). Het symbool staat voor koude was.

DE CENTRIFUGEERSNELHEID KIEZEN

Druk op de drukknop "Centrifugeren" om de centrifugeersnelheid te wijzigen.

De maximum snelheden zijn:

voor Katoen, Eco: 1300 tpm, voor Synthetisch, Wol, Overhemden, Kreukvrij: 900 tpm, voor Fijne was, Dekens: 700 tpm.

Als u aan het einde van het programma 'Spoelstop' of 'Nachtprogramma' heeft geselecteerd, dan moet u een programma 'Centrifugeren' of 'Pompen' selecteren om de cyclus af te ronden en het water weg te laten lopen.

Nachtprogramma: deze cyclus verwijdert alle centrifugeerfasen en eindigt met koud spoelen. Deze cyclus is erg stil en kan 's nachts worden gebruikt.

OPTIES KIEZEN

U moet de verschillende opties selecteren nadat u het programma hebt gekozen en voordat u op de druktoets "Start/Pauze" drukt (zie "Programmatabel"). Druk de gewenste toets(en) in; de bijbehorende lamp(jes) gaan branden. Als u nogmaals op de toets drukt gaat het lampje uit. Als een van de opties niet verenigbaar is met het geselecteerde programma, dan knippert de druktoets "Start/Pauze" rood.

"VOORWAS" OPTIE

Het apparaat voert een voorwas uit op max. 30°C.

"EXTRA SPOELEN" OPTIE

De wasmachine voegt één of meer spoelgangen toe tijdens de wascyclus. Deze extra optie wordt aanbevolen voor mensen met een gevoelige huid en in gebieden met zacht water.

Tijdelijk: Druk op de toets "Extra spoelen". De optie is alleen actief voor het geselecteerde programma.

Voortdurend: Houd de druktoetsen "Voorwas" en "Uitgestelde start" gedurende enkele seconden ingedrukt. Deze optie

1) in te drukken afhankelijk van het model.

wordt nu permanent ingeschakeld, zelfs wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld. Herhaal deze procedure om de optie weer uit te schakelen.

'STARTUITSTEL'

Deze optie laat u toe om de start van uw wasprogramma uit te stellen met 30, 60, 90 min., 2 uur tot 20 uur. De gekozen tijd verschijnt gedurende enkele seconden op de display.

U kunt de uitgestelde starttijd op elk gewenst moment veranderen of annuleren voordat u op de 'Start/Pauze'-knop drukt,  door nogmaals op de knop 'Startuitstel'  te drukken ( geeft een directe start aan).

Als u al op de 'Start/Pauze'-knop  heeft gedrukt en u wilt de uitgestelde start veranderen of annuleren, ga dan als volgt te werk:

- Om de uitgestelde start te annuleren en het programma onmiddellijk te starten drukt u op 'Start/Pauze'  en vervolgens op 'Startuitstel' . Druk op 'Start/Pauze'  om de cyclus te starten.
- Om de uitsteltijd van de timer te veranderen, moet u naar de "Stop"-positie  gaan en uw programma opnieuw instellen.

De klep is vergrendeld tijdens de uitgestelde starttijd. Als u deze wilt openen, dan moet u het apparaat eerst stopzetten door op de 'Start/Pauze'-knop  te drukken. Druk nogmaals op de 'Start/Pauze'-knop  nadat u de klep heeft gesloten.

TIJDSINSTELLING

De cyclus kan korter of langer worden gemaakt door "Time Manager"  druktoetsen te gebruiken. Ook de vervuilingsgraad van het wasgoed wordt aangegeven.

Vervuilingsgraad	Het bijbehorende symbool	Soort weefsel
Intensief		Voor sterk vervuild wasgoed
Normaal		Voor normaal vervuild wasgoed

Vervuilingsgraad	Het bijbehorende symbool	Soort weefsel
Dagelijks		Voor dagelijks vervuild wasgoed
Licht		Voor licht vervuild wasgoed
Snel ¹⁾		Voor heel licht vervuild wasgoed
Supersnel ¹⁾		Voor artikelen die slechts korte tijd gebruikt of gedragen zijn
Opfrissen ¹⁾	 ²⁾	Artikelen alleen opfrissen
Super opfrissen ¹⁾	 ²⁾	Om slechts enkele artikelen op te frissen

¹⁾ Gebruiken met een halve lading.

²⁾ Het symbool knippert en verdwijnt: deze wascyclus is een alleen opfrissen programma.

De beschikbaarheid van deze verschillende niveaus varieert afhankelijk van het gekozen programma.

START VAN HET PROGRAMMA

Druk op "Start/Pauze"  ' om de cyclus te starten; het bijbehorende lampje zal groen branden. Het is normaal dat de programmakeuzetoets stationair blijft gedurende het programma. Het symbool voor de huidige wascyclus en de resterende tijd verschijnen op de display. Als u een uitgestelde start hebt gekozen, zal de aftelling op de display verschijnen.

 De afvoerpomp kan even werken als het apparaat gevuld wordt met water.

OPWARMEN

Gedurende de wascyclus zal  het symbool gaan branden als het apparaat bijna de juiste temperatuur heeft bereikt.

EEN PROGRAMMA ONDERBREKEN

Wasgoed toevoegen

Als het lampje "Wasgoed toevoegen"  brandt, kunt u wasgoed toevoegen door de volgende stappen uit te voeren. Druk op de toets "Start/Pauze"  : het bijbehorende lampje gaat groen knipperen terwijl het ap-

paraat stopt. De klep kan pas 2 minuten nadat de wasmachine tot stilstand is gekomen worden geopend. Druk opnieuw op de toets "Start/Pauze"  om het programma te hervatten.

Het lopende programma wijzigen

Voordat u veranderingen maakt in het lopende programma, moet u de wasmachine stopzetten door op de toets "Start/Pauze" te  drukken. Als de wijziging niet mogelijk is, zal de melding "Err" knipperen en de toets "Start/Pauze"  zal rood knipperen gedurende enkele seconden. Als u het programma toch wilt veranderen, moet u het lopende programma annuleren (zie onder).

Het programma annuleren

Als u het programma wilt annuleren, draait u de programmakeuzeknop op de "Stop" -positie. .

EINDE VAN HET PROGRAMMA

De wasmachine stopt automatisch; de knop 'Start/Pauze'  gaat uit en  knippert op het display. De klep kan pas 2 minuten nadat de wasmachine tot stilstand is gekomen worden geopend. Draai de programmakeuzeknop naar de "Stop"  -positie. Haal het wasgoed uit de machine. Trek de stekker uit het stopcontact en draai de kraan dicht.

Stand-by : zodra het programma is geëindigd, wordt na enkele minuten het energiebesparingssysteem ingeschakeld. De helderheid van het display wordt verminderd. Door op een willekeurige toets te drukken haalt u het apparaat uit de energiebesparende modus.

PROGRAMMATABEL

Stoomfunctie: Afhankelijk van het soort textiel kan stoom kreuken en geurtjes verminderen.

Max. hoeveelheid wasgoed: 1 kg gedroogd wasgoed.

Aan het einde van elke stoomcyclus zal het wasgoed vochtig aanvoelen: laat de kleren aan de lucht drogen gedurende 10 minuten om de vochtigheid te laten verdampen.

! Het wasgoed moet zo snel mogelijk uit de trommel worden verwijderd.

Na een stoomcyclus kunt u de kleding toch nog strijken, maar dan uiteraard met veel minder moeite.

! Gebruik bij een Stoomcyclus geen wasmiddel.

Programma/Type wasgoed	Lading	Mogelijke opties
 Katoen (Coton/Katoen) (koud - 90°) : Wit of kleur, b.v. normaal vervuilde werkkleding, lakens, tafellakens, ondergoed, handdoeken.	6,0 kg	Spoelstop, Nachtprogramma, Voorwas, Extra spoelen, Tijdsinstelling, Uitgestelde start
 Synthetisch (Synthétique/Synthetisch) (koud - 60°) : Synthetische weefsels, ondergoed, stoffen, gekleurde weefsels, kreukvrije overhemden, blouses.	2,5 kg	Spoelstop, Nachtprogramma, Voorwas, Extra spoelen, Tijdsinstelling, Uitgestelde start
 Fijne was (Déliçats/Fijne was) (koud - 40°) : Voor alle fijne materialen, bijvoorbeeld gordijnen.	2,5 kg	Spoelstop, Nachtprogramma, Voorwas, Extra spoelen, Tijdsinstelling, Uitgestelde start
 Wol (Laine/Wol) (koud - 40°) : In de machine wasbare wollen artikelen met het label "zuiver scheerwol, machinewasbaar, krimpt niet".	1,0 kg	Spoelstop, Nachtprogramma, Uitgestelde start
 Spoelen (Rinçage/Spoelen) : Met de hand gewassen stukken kunnen met dit programma gespoeld worden.	6,0 kg	Spoelstop, Nachtprogramma, Extra spoelen, Uitgestelde start

Programma/Type wasgoed	Lading	Mogelijke opties
 Pompen (Vidange/Pompen) : Voert een leeg programma uit na een Spoelstop (of een Nachtprogramma).	6,0 kg	
 Centrifuger (Essorage/Centrifegeren) : Een centrifugecyclus van 700 tot 1300 tpm na een Spoelstop (of Nachtprogramma).	6,0 kg	Startuitlet
 Eco (Eco)¹⁾ (40° - 90°) : Wit of kleur, b.v. normaal vervuilde werkkleding, lakens, tafellakens, ondergoed, handdoeken..	6,0 kg	Spoelstop, Nachtprogramma, Voorwas, Extra spoelen, Uitgestelde start
 Deken (Couettes/Dekens) (30° - 40°) : Voor het wassen van dekbedden of spreien.	2,5 kg	Startuitlet
 Overhemden (Chemises/Hemden) (30°) : Om 5 licht vervuilde overhemden te wassen.	2,5 kg	Startuitlet
 Kreukvrij (Facile à repasser/Anti-kreuk) (koud - 60°) : Om katoen en synthetische stoffen te wassen. Vermindert kreuk en vereenvoudigt het strijken.	1,0 kg	Spoelstop, Voorwas, Extra spoelen, Uitgestelde start
 Katoen stomen (Steam Coton/Katoen) : Verminder kreuk voor 1-4 katoenen overhemden (100% katoenvezel) of linnengoed tot 1 kg, 1 spijkerbroek ²⁾ .	1,0 kg	
 Synthetisch stomen (Steam Synthétique/Synthetisch) : Verminder kreuk voor 1-5 synthetische overhemden, 1 kg gemengd textiel in verschillend percentage en 100% synthetische kleding tot 1 kg ²⁾ .	1,0 kg	
 Met stoom opris (Steam Rafraîchir/Opris) : Verwijder geurtjes uit katoen en synthetische kleding ²⁾ . Het is niet mogelijk om de geur van dieren te verwijderen.	1,0 kg	

1) Standaardprogramma's voor de Energielabel verbruikswaarden. Volgens de regeling 1061/2010 zijn de "Eco 60° C" en "Eco 40° C" respectievelijk het "standaard 60° katoenprogramma" en het "standaard 40° katoenprogramma". Dit zijn de meest efficiënte programma's qua elektriciteits- en waterverbruik bij het wassen van normaal vervuilde katoenen wasgoed.

2) De volgende soorten kleding kunt u niet met een stoomcyclus wassen:

- kleding die niet in de droger mag ☒ volgens het etiket
- alle kledingstukken met veel ingewerkte stukjes plastic, metaal, hout, etc.

VERBRUIKSWAARDEN

 De gegevens van deze tabel zijn gemiddelden. Verschillende oorzaken kunnen de gegevens wijzigen: de hoeveelheid en het type wasgoed, het water en de omgevings-temperatuur.

Programma's	Lading (kg)	Energieverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)	Gemiddelde programma-duur (minuten)	Resterend vocht (%) ¹⁾
Katoen 60 °C	6	1.20	55	150	52

Programma's	Lading (kg)	Energieverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)	Gemiddelde programma-duur (minuten)	Resterend vocht (%) ¹⁾
Katoen 40 °C	6	0.85	55	140	52
Synthetische stoffen 40 °C	2.5	0.55	44	80	37
Fijne was 40 °C	2.5	0.50	48	70	37
Wol/Handwas 30 °C	1	0.35	50	61	32
Standaard katoenprogramma's					
Standaard 60 °C katoen	6	1.02	52	240	52
Standaard 60 °C katoen	3	0.80	40	165	52
Standaard 40 °C katoen	3	0.66	40	140	52

1) Aan het einde van de centrifugeerfase.

Uit-modus (W)	Modus aan laten (W)
0.10	1.60

ONDERHOUD EN REINIGING

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de machine reinigt.

ONTKALKEN

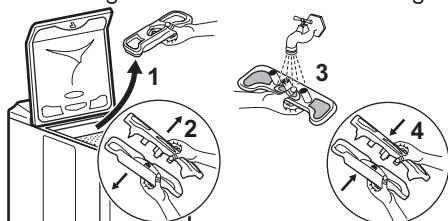
Gebruik een geschikt niet-corrosief product voor wasmachines om het apparaat te ontkalken. Lees de verpakking voor de aanbevolen hoeveelheden en hoe vaak u moet ontkalken.

DE BUITENKANT

Gebruik een warm sopje om de buitenkant van de machine schoon te maken. Gebruik nooit alcohol, oplosmiddelen of soortgelijke producten.

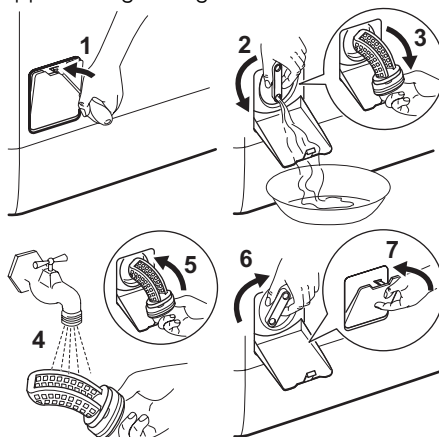
DOSEERBAKJE

Ga als volgt te werk om het filter te reinigen:



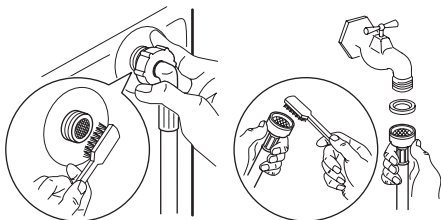
AFVOERFILTER

Reinig het filter aan de onderkant van het apparaat regelmatig:



WATERTOEFVOERFILTERS

Ga als volgt te werk om het filter te reinigen:



PROBLEMEN MET DE WERKING

Uw wasmachine is uitgebreid getest voordat deze de fabriek heeft verlaten. Als u echter een storing opmerkt, lees dan de

onderstaande tabel voordat u contact opneemt met de klantenservice.

Problemen	Oorzaken
De wasmachine start niet of vult zich niet met water	• de stekker zit niet goed in het stopcontact of de elektrische voeding werkt niet, • de klep van uw machine en de trommel zijn niet goed gesloten, • het startcommando voor het programma is niet goed geselecteerd, • er is een stroomstoring, • de watertoevoer is afgesloten, • de waterkraan is dicht, • de watertoevoerfilters zijn vuil, • De indicatie in het waterslot kleurt rood¹⁾.
Er stroomt water in de machine maar dat loopt meteen weer weg:	• het 180°-stuk voor de afvoer is te laag gemonteerd (zie de paragraaf Installatie).
De wasmachine spoelt niet of pompt geen water weg	• de afvoerslang is verstopt of gebogen, • het afvoerfilter is verstopt, • de uit-balansdetector is geactiveerd: het wasgoed is ongelijk verdeeld in de trommel, • het programma 'Pompen' of 'Nachtprogramma' of de optie 'Spoel-stop' zijn geselecteerd, • de hoogte van het 180°-stuk voor de afvoer is niet geschikt.
U heeft water rond de wasmachine aangetroffen:	• te veel wasmiddel heeft ervoor gezorgd dat het schuim overstromde, • het wasmiddel is ongeschikt voor wassen in de machine, • het U-stuk voor de afvoer is niet correct aangesloten, • het afvoerfilter is niet teruggeplaatst, • de watertoevoerslang lekt.
De wasresultaten zijn onbevredigend:	• het wasmiddel is ongeschikt voor wassen in de machine, • er zit te veel wasgoed in de trommel, • het wasprogramma is ongeschikt, • er is te weinig wasmiddel gebruikt
De machine staat te schudden of maakt lawaai:	• niet alle verpakkingsmateriaal is uit het apparaat verwijderd (zie de paragraaf Installatie), • het apparaat staat niet waterpas en is niet in balans, • het apparaat staat te dicht bij de muur of tegen meubels aan, • het wasgoed is ongelijk verdeeld in de trommel, • de lading is te klein.

Problemen	Oorzaken
Het wasprogramma duurt veel te lang:	• de watertoevoerfilters zijn vuil, • de stroom of de watertoevoer zijn afgesloten, • de motoroververhittingsdetector is geactiveerd, • de watertoevoertemperatuur is lager dan normaal, • het veiligheidssysteem voor schuimdetectie is geactiveerd (te veel wasmiddel) en de wasmachine is begonnen met het afvoeren van het schuim, • de uit-balansdetector is geactiveerd: er is een extra fase toegevoegd om het wasgoed gelijkmatiger te verdelen in de trommel.
De wasmachine stopt tijdens een wascyclus:	• de water- of stroomtoevoer is kapot, • er is een Spoelstop geselecteerd, • de kleppen van de trommel zijn open.
De klep kan niet geopend worden op het eind van een programma	• het lampje "onmiddellijk openen"¹⁾ brandt niet, • de temperatuur in de trommel is te hoog, • de klep wordt 1 - 2 minuten na het eind van het programma ontgrendeld ¹⁾.
De foutcode E40 verschijnt op de display ²⁾ en de toets 'Start/Pauze' knippert rood ³⁾ :	• de klep is niet goed gesloten.
De foutcode E20 verschijnt op het display ²⁾ en de toets 'Start/Pause' knippert rood ³⁾ :	• het afvoerfilter is verstopt, • de afvoerslang is verstopt of gebogen, • de afvoerslang is te hoog bevestigd (zie de paragraaf "Installatie"), • de afvoerpomp is geblokkeerd, • de standpijpen zijn verstopt.
De foutcode E10 verschijnt op het display ²⁾ en de toets 'Start/Pause' knippert rood ³⁾ :	• de waterkraan is dicht, • de watertoevoer is afgesloten. • De indicatie in het waterslot kleurt rood¹⁾.
De foutcode EF0 verschijnt op het display ²⁾ en de toets 'Start/Pause' knippert rood ³⁾ :	• het afvoerfilter is verstopt, • de beveiliging tegen overstromen is geactiveerd, ga als volgt te werk: - draai de waterkraan dicht. - laat gedurende 2 minuten het water afvoeren voor u de stekker uittrekt, - neem contact op met de klantenservice.
De wasverzachter stroomt meteen in de trommel als u dit in het wasmiddelbakje doet	• u bent voorbij het teken MAX gegaan.

1) afhankelijk van het model.

2) Op sommige modellen klinken er geluidstonen

3) Druk na het oplossen van het probleem op de toets "Start/Pauze" om het onderbroken programma opnieuw te starten.

WASMIDDELEN EN NABEHANDELINGSMIDDELEN

Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsproducten die bedoeld zijn voor gebruik in een wasmachine. Het mengen van verschillende soorten wasmiddel wordt niet aanbevolen. Dit kan het wasgoed beschadigen. Er zijn geen beperkingen bij het ge-

bruik van waspoeder. Vloeibaar wasmiddel mag niet worden gebruikt als u een voorwas of het referentieprogramma (zie Programmatabel) hebt gekozen. Bij programma's zonder voorwas moet het vloeibare wasmiddel worden toegevoegd in een do-

seerbal. Wasmiddeltabletten of doseringen waspoeder moeten in het wasmiddelbakje

van de wasmiddellade van de machine worden gedaan.

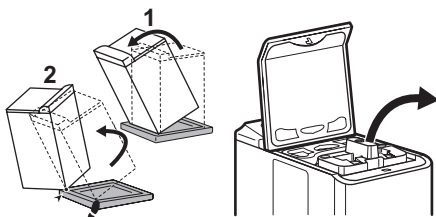
TECHNISCHE SPECIFICATIES

AFMETINGEN	Hoogte Breedte Diepte	850 mm 400 mm 600 mm
NETSPANNING/FREQUENTIE STROOMVERBRUIK		230 V / 50 Hz 2300 W
WATERDRUK	Minimaal Maximaal	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Aansluiting op watertoevoer		Type 20/27

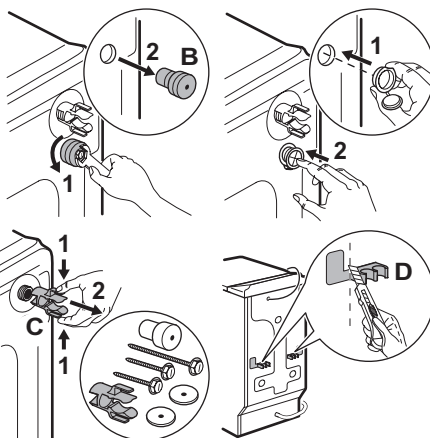
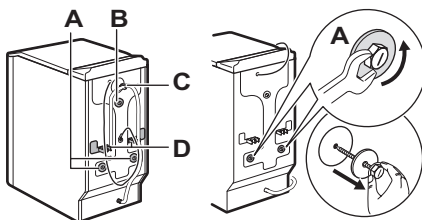
INSTALLATIE

Verwijder alle beschermende verpakking voor transport voordat u de machine voor het eerst gebruikt. Bewaar de verpakking voor als u de machine nog eens moet vervoeren: het vervoeren van een niet-beveiligd apparaat kan interne onderdelen beschadigen en lekkages of storingen veroorzaken. Het apparaat kan ook beschadigd raken door fysiek contact.

ONTPAKKEN



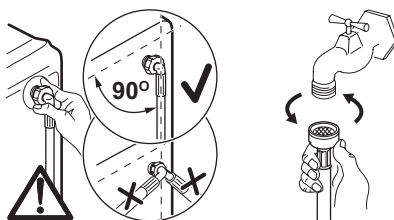
VERWIJDEREN VAN DE TRANSPORTSCHROEVEN



Om uw wasmachine op dezelfde hoogte als de omringende kastjes te installeren, gaat u te werk volgens afbeelding D.

WATERTOEVOER

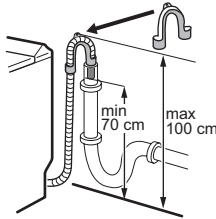
Monteer de bijgeleverde watertoevoerslang aan de achterzijde van uw wasmachine door de volgende stappen te volgen. Gebruik een oude slang niet opnieuw. De watertoevoerslang kan niet worden verlengd. Als hij te kort is, neem dan contact op met de klantenservice.



Draai de waterkraan open. Controleer of er geen lekken zijn.

AFVOER

Monteer het 180°-stuk op de afvoerslang. Plaats alles in een afvoerpunt (of in een gootsteen) met een hoogte tussen de 70 en 100 cm. Zorg ervoor dat het stevig is bevestigd. Er moet lucht in het einde van de afvoerslang kunnen binnenkomen om het risico op sifoneffecten te voorkomen.



De afvoerslang mag nooit worden uitgerekt. Als hij te kort is, neem dan contact op met een monteur.

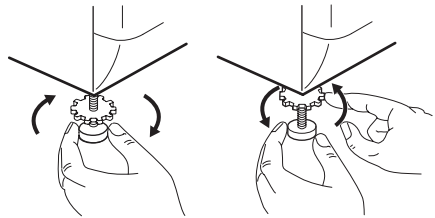
ELEKTRISCHE AANSLUITING

Deze wasmachine mag alleen worden aangesloten op een eenfasige spanning van 230 V. Controleer de zekering: 10 A voor

230 V. Het apparaat mag niet worden aangesloten met een verlengsnoer of een stekkerdoos met meerdere aansluitingen. Zorg ervoor dat de stekker geaard is en dat deze in overeenstemming is met de geldende voorschriften

OPSTELLING

Plaats de machine op een vlakke en harde ondergrond in een geventileerde ruimte. Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met de muur of met andere meubels. Het nauwkeurig waterpas zetten van het apparaat voorkomt trillingen, lawaai en voorkomt dat het apparaat beweegt als het in werking is.



MILIEUBESCHERMING

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

plaatselijke kantoor) voor verzameling en recycling. Als u de machine wegdoet, dient u alle onderdelen te verwijderen die gevaarlijk kunnen zijn voor anderen: snijd het netsnoer bij de onderkant van het apparaat door.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Om water en energie te besparen en om het milieu te helpen beschermen, raden wij u het volgende aan:

- Gebruik het apparaat wanneer mogelijk met een volle trommel, en vermijd halve beladingen.
- Gebruik de voorwas- en weekprogramma's alleen voor zeer vuile stukken.
- Gebruik de juiste hoeveelheid wasmiddel voor de hardheid van het water, de grootte van de belading en hoe vuil het wasgoed is.

AFDANKEN VAN HET APPARAAT



Alle materialen met het  symbool zijn recycleerbaar. Gooi ze weg bij een afvalinzamelpunt (vraag informatie bij uw

BELGIË - GARANTIE/SERVICEAFDELING

Onze toestellen worden met de grootst mogelijke zorgvuldigheid geproduceerd. Desondanks kan het voorkomen dat er een defect optreedt. Onze klantendienst zal dit op verzoek herstellen, zowel binnen als buiten de waarborgtermijn. De levensduur van het toestel wordt daardoor niet negatief beïnvloed. Onderstaande waarborgvoorwaarden zijn gestoeld op de EU Richtlijn 99/44/EG en het Burgerlijk Wetboek. De daaruit voortvloeiende rechten blijven onverlet. Ook de waarborgverplichtingen van de verkoper naar de eindgebruiker blijven onaangetast. Voor dit toestel verlenen wij waarborg volgens onderstaande voorwaarden:

1. Wij verhelpen kosteloos met inachtneming van de voorwaarden 2 tot en met 15 gebreken aan het toestel die zich openbaren binnen 24 maanden vanaf de datum van levering aan de eindgebruiker. Deze waarborgvoorwaarden zijn niet van toepassing in geval van professioneel of daarmee gelijk te stellen gebruik.
2. De waarborgprestatie houdt in dat het toestel kosteloos wordt teruggebracht in de toestand die het had voor het defect optrad. Gebrekkige onderdelen worden hersteld of vervangen. Kosteloos vervangen onderdelen worden ons eigendom.
3. Het gebrek moet terstond gemeld worden, om mogelijke verdere schade te voorkomen.
4. Voor een beroep op waarborg dient het aankoopbewijs met aankoop- en/of leveringsdatum te worden overlegd.
5. De waarborg heeft geen betrekking op schade aan kwetsbare onderdelen, zoals (vitrokeramisch) glas, kunststof, rubber, die ontstaan is door onzorgvuldig gebruik.
6. De waarborg heeft geen betrekking op kleine afwijkingen van de gestelde kwaliteit die voor de waarde en deugdelijkheid van het toestel onbeduidend zijn.
7. De waarborg geldt evenmin voor schade veroorzaakt door:
 - chemische en elektrochemische inwerking van water,
 - abnormale milieuomstandigheden in het algemeen
 - voor het toestel oneigenlijke bedrijfsomstandigheden
 - contact met agressieve stoffen.
8. De waarborg heeft geen betrekking op gebreken door transportschade die buiten onze verantwoordelijkheid is ontstaan, niet vakkundige installatie of montage, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, of het niet in acht nemen van de gebruiks- of montageaanwijzingen.
9. Het recht op waarborg vervalt wanneer het defect werd veroorzaakt door herstelling of ingrepen door derden die niet bevoegd of niet deskundig zijn, of wanneer het toestel voorzien werd van toebehoren of onderdelen die niet origineel zijn en daardoor een defect veroorzaken.
10. Toestellen die gemakkelijk kunnen worden vervoerd dienen te worden overhandigd of gezonden naar onze klantendienst. Herstelling ter plaatse kan slechts worden gevraagd voor grote of ingebouwde toestellen.
11. Indien het toestel zodanig is ingebouwd, ondergebouwd, opgehangen of geplaatst dat de benodigde tijd voor het in- en uitbouwen samen meer dan 30 minuten bedraagt, dan worden de hierdoor ontstane extra kosten aan de gebruiker in rekening gebracht. Schade die ontstaat door abnormale in- of uitbouw komt ten laste van de gebruiker.
12. Indien binnen de waarborgperiode de herstelling van hetzelfde gebrek meermaals mislukt of de herstellingskosten disproportioneel zijn wordt in overleg met de gebruiker een gelijkwaardige vervanging geleverd. In geval van vervanging behouden we ons het recht voor om een vergoeding te rekenen naar rato van de verstreken gebruiksperiode.

13. Herstelling onder waarborg heeft geen verlenging van de waarborgtermijn noch aanvang van een nieuwe waarborgtermijn tot gevolg.
14. Op herstellingen geven wij een waarborg van 12 maanden, uitsluitend op hetzelfde gebrek.
15. Verdere of andere rechten, in het bijzonder vergoeding van schade ontstaan buiten het toestel, zijn uitgesloten voor zover een aansprakelijkheid niet wettelijk is vastgelegd. In geval van aansprakelijkheid zal een vergoeding de aankoopwaarde van het toestel niet overtreffen.

Deze waarborgvoorwaarden gelden voor in België gekochte en/of in gebruik zijnde toe-

stellen. Indien een toestel naar het buitenland wordt gebracht dient de gebruiker na te gaan of het toestel voldoet aan de technische voorwaarden (o.a. spanning, frequentie, installatievoorschriften, gassoort, klimaatomstandigheden) in het betreffende land. Voor in het buitenland aangeschafte toestellen dient de gebruiker zich zelf te vergewissen van de bepalingen in België. Noodzakelijke of gewenste aanpassingen vallen niet onder de waarborg, en kunnen niet altijd worden aangebracht. Ook na afloop van de waarborgtermijn staat onze klantendienst u ter beschikking.

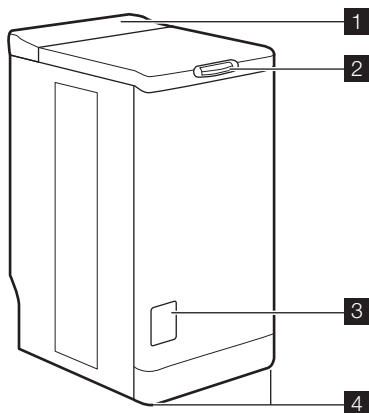
NL Europese Garantie: Dit apparaat wordt door Electrolux in elk van de achter in deze handleiding genoemde landen gedurende de in het bij het apparaat behorende garantiebewijs genoemde periode of anderszins bij de wet gegarandeerd. Als u van een van deze landen verhuist naar een ander van de hieronder genoemde landen, verhuist de garantie op het apparaat met u mee. De volgende beperkingen zijn hierop van toepassing:

- De garantie op het apparaat begint op de datum van eerste aankoop van het apparaat. Deze datum dient te worden aangetoond door overlegging van een geldig, door de verkoper van het apparaat afgegeven aankoopbewijs.
- De garantie op het apparaat geldt voor dezelfde periode en in dezelfde mate voor arbeidsloon en onderdelen als van

toepassing in uw nieuwe land van vestiging op dit specifieke model of deze specifieke serie apparaten.

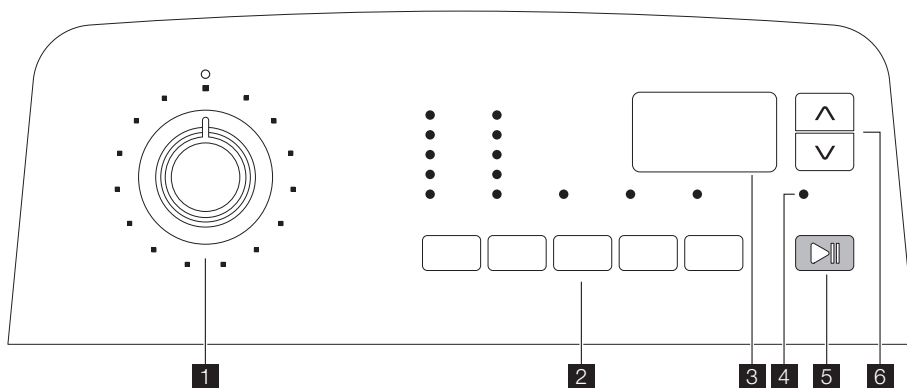
- De garantie op het apparaat is persoonlijk, geldt dus voor de oorspronkelijke koper van het apparaat en kan niet worden overgedragen op een andere gebruiker.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de door Electrolux afgegeven instructies en wordt alleen in huis gebruikt, dat wil zeggen, het apparaat wordt niet gebruikt voor commerciële doeleinden.
- Het apparaat wordt geïnstalleerd in overeenstemming met alle relevante voorschriften die in uw nieuwe land van vestiging van kracht zijn.

De voorwaarden van deze Europese garantie tasten geen van de aan u bij de wet verleende rechten aan.



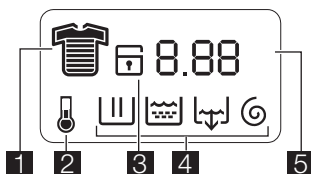
- 1 The control panel
- 2 Lid button
- 3 Filter access cover
- 4 Adjustable levelling feet

CONTROL PANEL



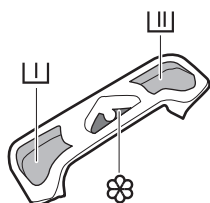
- 1. Programme selector
- 2. Pushbuttons and their functions
- 3. Display
- 4. "Add washing" light
- 5. "Start/Pause" pushbutton
- 6. "Time manager" pushbuttons

THE SYMBOLS



- 1. Time manager
- 2. Temperature
- 3. Child safety
- 4. Cycle running : Prewash/Wash, Rinse or Steam cycle, Drain, Spin
- 5. Length of cycle or Timer delay count-down

DISPENSER BOX



[] Prewash

[] Wash

⊗ Softener (**do not fill above the MAX symbol** [M])



SAFETY INFORMATION

Please read these points carefully before installing and using your appliance. Keep this user manual with your appliance.

GENERAL SAFETY

- Do not modify or attempt to modify this appliance. This would put yourself in danger.
- Ensure that all coins, safety pins, brooches, screws etc have been removed before starting a washing programme. If left in washing, they can seriously damage the appliance.
- Use the recommended quantity of detergent.
- Put small items together (socks, belts etc.) in a small linen bag or pillow case.
- Unplug and close inlet hose tap after using appliance.
- Always disconnect the power supply from the appliance before cleaning or maintenance.
- Do not machine wash clothes with ribbing, unfinished or torn material.

INSTALLATION

- Unpack or ask for the appliance to be unpacked immediately upon delivery. Check the outside of the appliance is not damaged in any way. Report all transit damage to your retailer.
- Remove all transit bolts and packaging before installing the appliance.
- Connection to the water supply must be carried out by a qualified plumber.
- If your domestic electrical circuit needs adapting to allow the appliance to be plugged in, use a qualified electrician.

- Ensure that, after installation, the power cable is not trapped under the appliance.
- If the appliance is installed on carpeted floor, ensure that the carpet does not obstruct any ventilation ducts located at the base of the appliance.
- The appliance must be equipped with an earthed power plug which conforms to regulations.
- Before connecting your appliance to the power supply, carefully read the instructions in the chapter entitled "Electrical connection".
- Replacing the power cable should only be carried out by an authorised service engineer.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from incorrect installation.

PRECAUTIONS TO BE TAKEN AGAINST FROST

If your appliance is exposed to temperatures below 0°C, the following precautions must be taken:

- Close the tap and disconnect the inlet hose.
- Place the end of this hose and the drain hose in a basin on the floor.
- Select the Drain programme let it run until the end of the cycle.
- Disconnect the appliance from the power supply by turning the programme selector to "Stop" [O].
- Unplug the appliance.
- Replace the inlet hose and drain hose. This way, the water remaining in the hoses will be drained away, avoiding any ice for-

mation which would damage your appliance.

Before turning your appliance on again, ensure that it is installed in an area where the temperature will not fall below freezing.

USE

- Your appliance is intended for normal domestic use. Do not use the appliance for commercial or industrial purposes or for any other purpose.
- Refer to the instructions on the label of each item before washing.
- Do not put items into the washing machine which have had stains removed

with petrol, alcohol, trichlorethylen etc. If such stain removers have been used, wait until the product has evaporated before putting these items into the drum.

- Empty pockets and unfold items.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PERSONALISATION

CHILD SAFETY

This option provides two types of locking :

- if the option is activated after the cycle has started, no changes to the options or programme is possible.

The cycle runs and you must deactivate the option to run a new cycle.

- if the option is activated before the cycle has started, the appliance cannot be started.

To activate child safety, turn appliance on and press “Rinse plus”  and “Delay start”  simultaneously until the confirmation symbol  shows on in the display. The ap-

pliance memorises the selection of this option. To deactivate child safety, repeat the process.

AUDIBLE SIGNAL

When the audible signal is activated, it sounds when a button is pressed, at the end of the programme, to indicate a fault. To deactivate, turn appliance on and press “Prewash”  and “Rinse plus”  simultaneously until the beep sounds. The signal is only active if alarm sounds. To reactivate it, repeat the same process.

HOW TO RUN A WASH CYCLE?

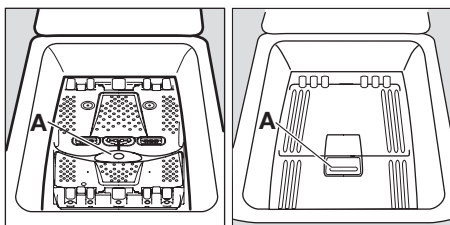
USING FOR THE FIRST TIME

-  • Ensure the electrical and water connections comply with the installation instructions.
- Remove the polystyrene insert and all other items inside the drum.

- Run an initial wash cycle at 90°C, without any washing but with detergent to clean the water tank.

DAILY USE

LOADING WASHING



2) Depending on model.

- Open the lid of the appliance.
- Open the drum by depressing the locking button A²⁾ : The two shutters unlock automatically.
- Load the washing, close the drum and the lid of your washing machine.

 **Warning!** Before closing the lid of your appliance, ensure that the drum is properly closed :

- When the two shutters are closed,
- locking button A released.

PROPORTIONING OF DETERGENTS

Pour the amount of washing into the washing (II) and prewash (I) compartments if you have selected the “prewash” option. Pour fabric softener into the compartment  if necessary.

SELECTION OF DESIRED PROGRAMME

Turn the programme selector to the required programme. The “Start/Pause”  pushbutton flashes green.

If you turn the programme selector to another programme while a cycle is in progress, the appliance will ignore the new selected programme. “Err” flashes and the “Start/Pause”  pushbutton flashes red for a few seconds.

SELECTING THE TEMPERATURE

Press the “Temperature”  pushbutton repeatedly to increase or decrease the temperature (see “Programmes table”). The  symbol means a cold wash.

SELECTING THE SPIN SPEED

Press the “Spin”  pushbutton to change the spin speed.

The maximum spin speeds are :
for Cotton, Eco : 1300 rpm, for Synthetic, Wool, Shirts, Easy iron : 900 rpm, for Delicates, Blanket : 700 rpm.

At the end of the programme, if you have selected “Rinse hold”  or “Night silence plus” , you then need to select a “Spin”  or “Drain”  programme to finish the cycle and empty the water.

Night silence plus : this cycle eliminates all spin speed phases and ends with rinse hold. This cycle is very quiet and can be used during the night.

SELECTING OPTIONS

You must select the different options after selecting the programme and before pressing the “Start/Pause”  pushbutton (see

“Programme table”). Press the desired button(s) ; the corresponding lights come on. If pressed again, the lights go out. If one of the options is not compatible with the selected programme, “Err” flashes on the display and the “Start/Pause”  pushbutton flashes red.

“PREWASH” OPTION

The appliance runs a prewash at 30°C max.

“RINSE PLUS” OPTION

The washing machine will add one or more rinses during the cycle. This option is recommended for people with sensitive skin and in soft water areas.

Temporary : Press the “Rinse plus”  pushbutton. The option is only active for the selected programme.

Permanent : Hold down the “Prewash”  and “Delay Start”  pushbuttons for a few seconds. The option is permanently activated, even if the appliance is switched off. To deactivate it, repeat the process.

“DELAY START”

This option allows you to delay the start of a wash programme by 30, 60, 90, 2 hours to 20 hours. The selected time appears on the display for a few seconds.

You can change or cancel the delayed start time at any time before you press the “Start/Pause”  pushbutton, by pressing the “Delay start”  pushbutton again ( indicates immediate start).

If you have already pressed the “Start/Pause”  pushbutton and you want to change or cancel the delayed start, proceed as follows :

- To cancel the delayed start and start the cycle immediately, press “Start/Pause”  and then “Delay start”  . Press “Start/Pause”  to start the cycle.
- To change the timer delay period, you must go through the “Stop”  position and reprogramme your cycle.

The lid will be locked during the delayed start time. If you need to open it, you must first pause the appliance by pressing the “Start/Pause”  pushbutton. After closing

the lid again, press the “Start/Pause”  pushbutton.

TIME MANAGER

The cycle can be made longer or shorter by using the “Time Manager”  pushbuttons. The level of soiling of the laundry is also indicated.

Soil level	Icon	Type of fabric
Intensive		For heavy soiled items
Normal		For normal soiled items
Daily		For daily soiled items
Light		For slightly soiled items
Quick ¹⁾		For very slightly soiled items
Super quick ¹⁾		For items used or worn for a short time
Refresh ¹⁾	 ²⁾	For refreshing items only
Super re-fresh ¹⁾	 ²⁾	For refreshing a very few items only

1) To use on a half load.

2) The symbol flashes and disappears : this wash cycle is a refresh cycle only.

The availability of these different levels varies depending on the selected programme type.

START OF THE PROGRAMME

Press the “Start/Pause”  pushbutton to start the cycle ; the corresponding light will come on green. It is normal for the programme selector to remain stationary during the cycle. The symbol for the current cycle and the remaining time appear on the display. If a delayed start has been selected, the countdown appears on the display.

 The drain pump can operate for a short time when the appliance fills water.

WARMING UP

During the cycle, the  symbol comes on when the appliance is reaching the right temperature.

INTERRUPTING A PROGRAMME

Adding washing

When the “Add washing” light  is on, you can add washing by proceeding as follows. Press the “Start/Pause”  pushbutton : the corresponding light will flash green while the appliance is paused. The lid can only be opened around 2 minutes after the washing machine has come to a stop. Press the “Start/Pause”  pushbutton again to continue the programme.

Modifying the programme in progress

Before making any changes to the current programme, you need to pause the washing machine by pressing the “Start/Pause”  pushbutton. If the modification is not possible, “Err” flashes in the display and the “Start/Pause”  pushbutton flashes red for a few seconds. If you still decide to change the programme, you must cancel the current programme (see below).

Cancelling the programme

If you want to cancel the programme, turn the programme selector to the “Stop” position .

END OF THE PROGRAMME

The washing machine stops automatically ; the “Start/Pause”  button goes out and  flashes on the display. The lid can only be opened around 2 minutes after the washing machine has come to a stop. Turn the programme selector to the “Stop”  position. Remove washing. Unplug and close water inlet tap.

Stand by : once the programme has finished after a few minutes the energy saving system will be enabled. The brightness of the display is reduced. By pressing any button the appliance will come out of the energy saving status.

PROGRAMMES TABLE

Steam function : Steam can reduce creases and odors depending on the type of textile.

Max amount of laundry : 1 kg of dried laundry.

At the end of each Steam cycle the laundry feels humid : expose clothes to the open air

for 10 minutes to let the humidity goes away.

! Laundry should be remove from the drum as quickly as possible.

After a steam cycle, clothes may be ironed anyway, even if with quite less effort.

! During a Steam cycle don't use detergent.

Programme / Type of washing	Load	Possible options
 Cotton (Coton/Katoen) (cold - 90°) : White or colour, e.g. normally soiled work clothes, bed linen, table linen, body linen, towels.	6,0 kg	Rinse hold, Night silence plus, Pre-wash, Rinse plus, Time manager, Delay start
 Synthetic (Synthétique/Synthetisch) (cold - 60°) : Synthetic fabrics, body linen, fab, coloured farics, non-iron shirts, blouses.	2,5 kg	Rinse hold, Night silence plus, Pre-wash, Rinse plus, Time manager, Delay start
 Delicates (Déliçats/Fijne was) (cold - 40°) : For all delicate materials, for example curtains.	2,5 kg	Rinse hold, Night silence plus, Pre-wash, Rinse plus, Time manager, Delay start
 Wool (Laine/Wol) (cold - 40°) : Machine washable wool carrying the labels "pure new wool, machine washable, does not shrink".	1,0 kg	Rinse hold, Night silence plus, Delay start
 Rinse (Rinçage/Spoelen) : Hand washed items can be rinsed in this programme.	6,0 kg	Rinse hold, Night silence plus, Rinse plus, Delay start
 Drain (Vidange/Pompen) : Runs an empty cycle after a Rinse hold (or Night silence plus).	6,0 kg	
 Spin (Essorage/Centrifegeren) : A spin cycle from 700 to 1300 rpm after a Rinse hold (or Night silence plus).	6,0 kg	Delay start
 Economy (Eco)¹⁾ (40° - 90°) : White or colour, e.g. normally soiled work clothes, bed linen, table linen, body linen, towels.	6,0 kg	Rinse hold, Night silence plus, Pre-wash, Rinse plus, Delay start
 Blanket (Couettes/Dekens) (30° - 40°) : For washing duvets or quilted fabrics.	2,5 kg	Delay start
 Shirts (Chemises/Hemden) (30°) : For washing 5 slightly soiled shirts.	2,5 kg	Delay start
 Easy iron (Facile à repasser/Anti-kreuk) (cold - 60°) : For washing cottons and synthetics. Reduces creasing and makes ironing easier.	1,0 kg	Rinse hold, Prewash, Rinse plus, Delay start
 Steam Cotton (Steam Coton/Katoen) : Reduce creases from 1-4 cotton shirts (100% cotton fibers) or linen up to 1 kg, 1 pair of jeans ²⁾ .	1,0 kg	

Programme / Type of washing	Load	Possible options
 Steam Synthetic (Steam Synthétique/Synthetisch) : Reduce creases from 1-5 synthetic shirts , 1 kg of mixed textile in a different percentage and 100% synthetic clothes up to 1 kg ²⁾ .	1,0 kg	
 Steam Refresh (Steam Rafrâichir/Opfrissen) : Remove odor from cotton and synthetic clothes ²⁾ . It's not possible to remove animal's odor.	1,0 kg	

1) Standard programmes for the Energy Label consumption values. According to regulation 1061/2010, the "Eco 60° C" and "Eco 40° C" are respectively the "standard 60° C cotton programme" and the "standard 40° C cotton programme". They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.

2) It's not possible to put in a Steam cycle the following type of clothes :

- clothes which is not specified on the care label  as being suitable for tumble-drying
- all garments with lot inclusions of plastic's metal, wooden parts or alike.

CONSUMPTION VALUES

 The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.

Programmes	Load (kg)	Energy consumption (kWh)	Water consumption (litre)	Approximate programme duration (minutes)	Remaining moisture (%) ¹⁾
Cottons 60 °C	6	1.20	55	150	52
Cottons 40 °C	6	0.85	55	140	52
Synthetics 40 °C	2.5	0.55	44	80	37
Delicates 40 °C	2.5	0.50	48	70	37
Wool/Hand wash 30 °C	1	0.35	50	61	32
Standard cotton programmes					
Standard 60 °C cotton	6	1.02	52	240	52
Standard 60 °C cotton	3	0.80	40	165	52
Standard 40 °C cotton	3	0.66	40	140	52

1) At the end of spin phase.

Off Mode (W)	Left On Mode (W)
0.10	1.60

CARE AND CLEANING

Unplug the appliance before cleaning.

DESCALING THE APPLIANCE

To descale the appliance, use an appropriate non-corrosive product designed for

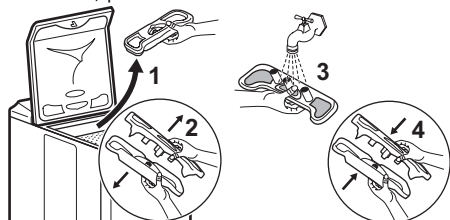
washing machines. Read product label for recommended amounts and how often descaling should be carried out.

THE EXTERIOR

Use warm soapy water to clean the exterior of the appliance. Never use alcohol, solvents or similar products.

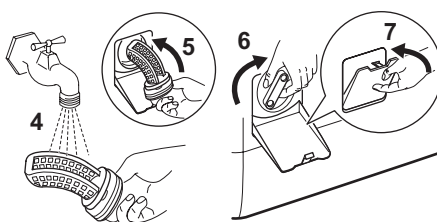
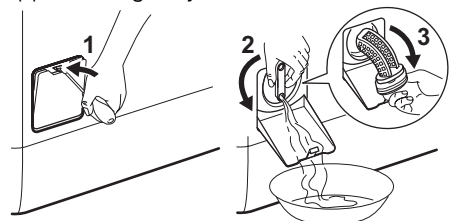
DISPENSER BOX

To clean, proceed as follows :



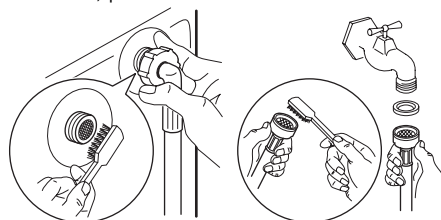
DRAINAGE FILTER

Clean the filter located at the base of the appliance regularly :



WATER INLET FILTERS

To clean, proceed as follows :



OPERATING PROBLEMS

Numerous checks were carried out on your appliance before it left the factory. However, should you notice a malfunction, please

refer to the sections below before contacting the after-sales service.

Problems	Causes
The washing machine doesn't start or doesn't fill :	- the appliance isn't plugged in correctly, the electrical installation isn't working, - the lid of your appliance and the drum shutters aren't closed firmly, - the programme start command hasn't been properly selected, - there is a power failure, - the water supply has been cut off, - the water inlet tap is closed, - the water inlet filters are dirty, - a red tab appears on the water inlet hose¹⁾.
The appliance fills but empties straight away :	the drainage U-piece is fixed too low (see installation section).
The washing machine doesn't rinse or doesn't empty :	- the drain hose is blocked or bent, - the drainage filter is obstructed, - the out of balance detector has been activated : washing is unevenly distributed in the drum, - the "Drain" programme or "Night Silence Plus" or "Rinse hold" option have been selected, - the height of the drainage U-piece is unsuitable.

Problems	Causes
You have found water around the washing machine :	• too much detergent has caused foam to overflow, • the detergent is unsuitable for machine washing, • the drainage U-piece isn't attached correctly, • the drainage filter hasn't been put back in place, • the water inlet hose is leaking.
Wash is unsatisfactory :	• the detergent is unsuitable for machine washing, • there is too much washing in the drum, • the wash cycle is unsuitable, • there isn't enough detergent.
The appliance vibrates, is noisy :	• all packaging have not been removed from the appliance (see installation section), • the appliance isn't level and is unbalanced, • the appliance is too close to the wall or furniture, • washing is unevenly distributed in the drum, • the load is too small.
The wash cycle is much too long :	• the water inlet filters are dirty, • the power or water supply has been cut off, • the motor overheating detector has been activated, • the water inlet temperature is lower than usual, • the foam detection security system has been activated (too much detergent) and the washing machine has begun draining the foam, • the out of balance detector has been activated: an extra phase has been added to distribute washing more evenly in the drum.
The washing machine stops during a wash cycle :	• the water or electricity supply is defective, • a Rinse hold has been selected, • the drum shutters are open.
The lid doesn't open at the end of the cycle :	• the "immediate opening"¹⁾ light is not lit, • the temperature inside the drum is too high, • the lid unlocks 1 - 2 minutes after the end of the cycle¹⁾.
The E40 error code appears in the display ²⁾ and the "Start/Pause" pushbutton flashes red ³⁾ :	• the lid is not closed properly.
The E20 error code appears in the display ²⁾ and the "Start/Pause" pushbutton flashes red ³⁾ :	• the drainage filter is obstructed, • the drain hose is blocked or bent, • the drain hose is fixed too high (see "Installation" section), • the drainage pump is blocked, • the standpipes blocked.
The E10 error code appears in the display ²⁾ and the "Start/Pause" pushbutton flashes red ³⁾ :	• the water tap is closed, • the water supply has been cut off. • a red tab appears on the water inlet hose¹⁾.
The EF0 error code appears in the display ²⁾ and the "Start/Pause" pushbutton flashes red ³⁾ :	• the drainage filter is obstructed, • the anti-flooding security system has been activated, please proceed as follows : - close the water inlet tap, - empty the appliance for 2 minutes before unplugging, - call the after-sales service.

Problems	Causes
Softener runs directly into the drum when filling the dispenser box:	• you have gone past the MAX indicator.

1) Depending on model.

2) On some models, the audible signals can sound

3) After solving any problems, press "Start/Pause" pushbutton to restart the interrupted programme.

DETERGENTS AND ADDITIVES

Only use detergents and additives designed for use in a washing machine. We do not recommend mixing different types of detergents. This may spoil the washing. There are no restrictions on the use of powder detergents. Liquid detergents must not be used when a prewash or the reference pro-

gramme (see Programmes table) has been selected. For cycles without prewash, they must be added via means of a dosing ball. Detergent tablets or doses must be placed in the detergent compartment of your appliance's dispenser box.

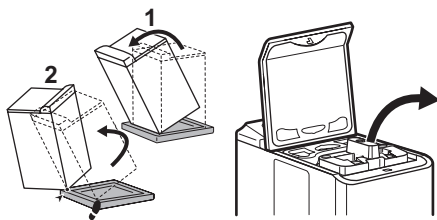
TECHNICAL SPECIFICATIONS

DIMENSIONS	Height Width Depth	850 mm 400 mm 600 mm
LINE VOLTAGE /FREQUENCY POWER CONSUMPTION		230 V / 50 Hz 2300 W
WATER PRESSURE	Minimum Maximum	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Connection to water supply		Type 20/27

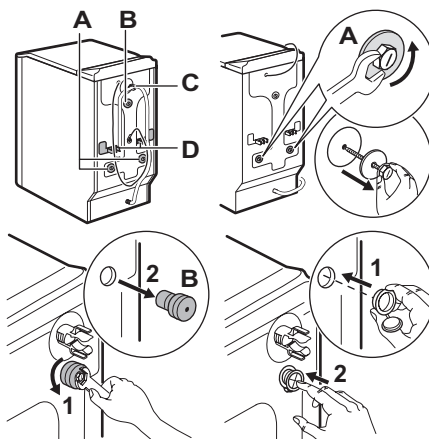
INSTALLATION

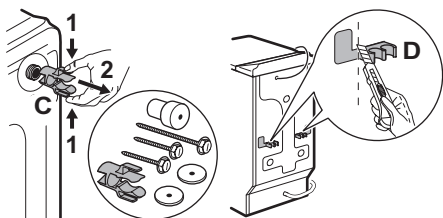
Remove all protective packaging for transit before using for the first time. Keep in case needed for future transit: Transporting a non-secured appliance may damage internal components and cause leakages and malfunctions. The appliance can also be damaged through physical contact.

UNPACKING



UNTYING

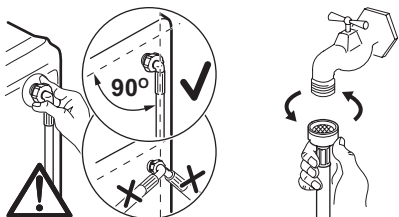




To install your washing machine at the same level as surrounding furniture, proceed as shown on picture D.

WATER SUPPLY

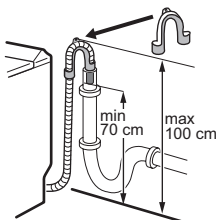
Install the supplied water inlet hose at the rear of your washing machine by proceeding as follows. Do not reuse an old hose. The water inlet hose can not be extended. If it is too short, please contact the after-sales service.



Open the water inlet tap. Check there are no leaks.

DRAINAGE

Fit the U-piece on the drainage hose. Place everything in a drainage point (or in a sink) at a height of between 70 and 100 cm. Ensure it is positioned securely. Air must be able to enter the end of the hose, to avoid any risk of siphoning.



ENVIRONMENT CONCERNS

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative

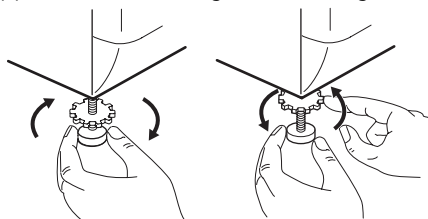
The drain hose must never be stretched. If it is too short, contact an engineer.

ELECTRICAL CONNECTION

This washing machine must only be connected in single-phased 230 V. Check the fuse size: 10 A for 230 V. The appliance must not be connected with an extension lead or multi-plug adaptor. Ensure that the plug is earthed and that it is in accordance with current regulations.

POSITIONING

Position the appliance on a flat and hard surface in a ventilated location. Ensure the appliance does not come into contact with the wall or other furniture. Accurate levelling avoids vibrations, noise and prevents the appliance from moving when running.



consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DISPOSING OF THE APPLIANCE



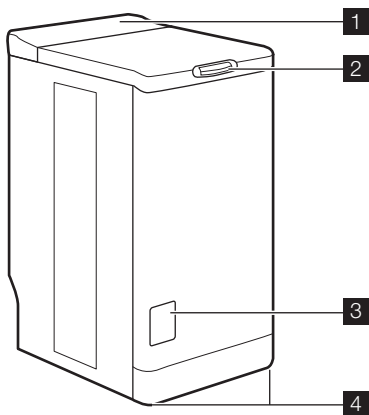
All materials carrying the ♻ symbol are recyclable. Dispose of them at a waste collection site (enquire at your local council) for collection and recycling. When disposing of your appliance, remove all parts which could be dangerous to others: cut off the power supply cable at the base of the appliance.

PROTECTING THE ENVIRONMENT



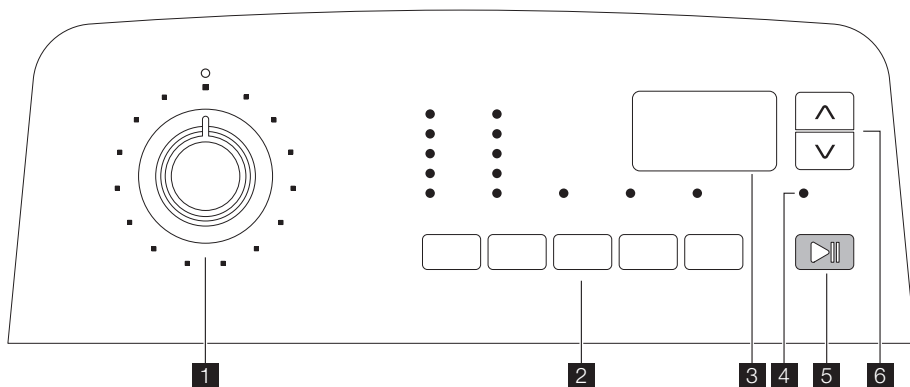
To save water and energy and therefore help protect the environment, we recommend the following:

- Whenever possible, use the appliance at full capacity and avoid partial loads.
- Only use the prewash and soak programmes for heavily soiled items.
- Use an appropriate amount of detergent for the hardness of the water, the size of the load and how soiled the washing is.



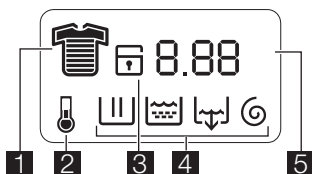
- 1 Bandeau de commande
- 2 Poignée d'ouverture du couvercle
- 3 Portillon du filtre
- 4 Pieds réglables

BANDEAU DE COMMANDE



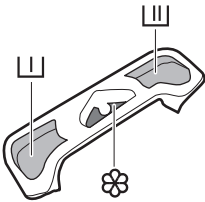
- 1. Sélecteur de programmes
- 2. Touches et leurs fonctions
- 3. Afficheur
- 4. Voyant « Ajouter le linge »
- 5. Touche Départ/Pause
- 6. Touches « Time Manager »

LES SYMBOLES



- 1. Time Manager
- 2. Température
- 3. Sécurité enfants
- 4. Cycle en cours : Prélavage + Lava-
ge, Cycle Rinçage ou Vapeur, Vi-
dange, Essorage.
- 5. Durée du cycle ou décompte du départ différé

RÉSERVOIR



┃┃ Prélavage

┃┃ Lavage

⊗ Assouplissant (**veillez à ne pas dépasser le niveau maximal de remplissage indiqué par le symbole MAX (M)**)



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ces remarques avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Conservez ce manuel à proximité de l'appareil.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ne tentez pas de modifier l'appareil. Cela serait dangereux pour vous.
- Avant de lancer un programme de lavage, vérifiez que toutes les broches de sécurité, vis, etc. ont été retirées. En effet, si ces éléments se trouvaient accidentellement dans le lave-linge, cela risquerait d'endommager gravement l'appareil.
- Veillez à utiliser la quantité de lessive recommandée.
- Regroupez les articles de petite taille (chaussettes, ceintures, etc.) au sein d'un linge ou d'une taie d'oreiller.
- Après toute utilisation, débranchez l'appareil et fermez le rabat du tuyau d'arrivée d'eau.
- Vous devez systématiquement débrancher l'appareil avant tout nettoyage ou opération de maintenance.
- Ne lavez pas à la machine des vêtements contenant des rubans ou du tissu torsadé.
- Retirez toutes les attaches de transport avant d'installer l'appareil.
- Le raccordement à l'arrivée d'eau doit être effectué par un plombier qualifié.
- Si votre installation électrique nécessite une adaptation en vue du branchement de l'appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Après l'installation, vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas bloqué sous l'appareil.
- Si l'appareil est installé sur un tapis, assurez-vous que celui-ci n'obstrue pas les tuyaux de ventilation situés au bas de l'appareil.
- L'appareil doit être équipé d'une prise mise à la terre conforme à la réglementation en vigueur.
- Avant de brancher l'appareil, lisez attentivement les instructions fournies dans le chapitre consacré au branchement électrique.
- Le remplacement du câble d'alimentation ne doit être effectué que par un technicien de maintenance habilité.
- Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages résultant d'une installation incorrecte.

INSTALLATION

- Déballer ou faites déballer l'appareil dès sa livraison. Vérifiez que les parois extérieures de l'appareil ne sont pas endommagées. En cas de dommage occasionné par le transport, signalez-le au vendeur.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE CONTRE LE GEL

Si votre appareil est exposé à des températures inférieures à 0 °C, prenez les précautions suivantes :

- Fermez le rabat et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau.

- Placez l'extrémité de ce tuyau, ainsi que le tuyau de vidange, dans une cuvette posée sur le sol.
- Sélectionnez le programme de vidange et laissez-le s'exécuter jusqu'à la fin.
- Coupez l'alimentation de l'appareil en positionnant le sélecteur de programmes sur Arrêt. .
- Débranchez l'appareil.
- Remettez en place le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange.

Cela permet à l'eau restant dans les tuyaux d'être vidangée, ce qui évite toute formation de glace qui risquerait d'endommager l'appareil.

Avant de remettre l'appareil en marche, vérifiez qu'il est installé dans une zone non exposée au gel.

UTILISATION

- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. N'utilisez pas cet appareil à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres usages.

PERSONNALISATION

SÉCURITÉ ENFANTS

Cette option propose deux types de verrouillage :

- si l'option est activée après le départ du cycle, aucune modification ne peut être apportée aux options ou au programme. Le cycle se déroule et vous devez désactiver l'option pour lancer un nouveau cycle.
- Si l'option est activée avant le départ du cycle, l'appareil ne peut pas être mis en fonctionnement.

Pour activer la sécurité enfants, mettez l'appareil en fonctionnement et appuyez sur « Rinçage plus »  et « Départ différé »  en même temps jusqu'à ce que le symbole

- Avant le lavage, consultez les instructions d'entretien de chaque article (vêtement).
- N'insérez pas dans le lave-linge des articles détachés à l'aide d'alcool, de trichloréthylène, etc. Si des détachants de ce type ont été utilisés, attendez l'évaporation totale de ce produit avant de placer les articles dans le tambour.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

de confirmation  s'affiche. L'appareil mémorise le choix de cette option. Pour désactiver la sécurité enfants, répétez la procédure.

SIGNAUX SONORES

Lorsque le signal sonore est activé, il retentit lorsqu'on appuie sur une touche à la fin du programme pour indiquer une anomalie. Pour le désactiver, mettez l'appareil en fonctionnement et appuyez sur « Prélavage »  et « Rinçage plus »  en même temps jusqu'à ce qu'un bip retentisse. Le signal demeure actif en cas d'alarme. Pour le réactiver, répétez la même procédure.

COMMENT EFFECTUER UN CYCLE DE LAVAGE ?

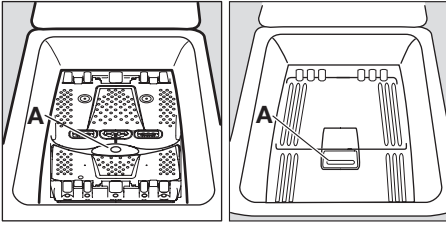
PREMIÈRE UTILISATION

-  • Assurez-vous que les raccordements électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation.
- Retirez les éléments en polystyrène et tout autre élément figurant dans le tambour.

- Effectuez un premier cycle de lavage à vide à 90 °C, avec lessive pour nettoyer le réservoir d'eau.

UTILISATION QUOTIDIENNE

CHARGEMENT DU LINGE



- Ouvrez le couvercle de l'appareil.
- Ouvrez le tambour en appuyant sur la touche A³⁾ : les deux portillons se déverrouillent automatiquement.
- Chargez le linge, puis fermez le tambour et le couvercle de votre lave-linge.

- ⚠ Avertissement** Avant de fermer le couvercle de l'appareil, vérifiez que le tambour a été correctement fermé :
- une fois que les deux portillons sont fermés,
 - la touche A est libérée.

QUANTITÉ DE LESSIVE

Versez la quantité de détergent nécessaire dans les compartiments de lavage [L] et de prélavage [P] si vous avez sélectionné l'option « Prélavage ». Versez l'assouplissant dans le compartiment [S], si nécessaire.

SÉLECTION DU PROGRAMME

Tournez le sélecteur de programmes sur le programme choisi. La touche Départ/Pause [D] clignote en vert.

Si vous tournez le sélecteur de programmes pour choisir un autre programme alors qu'un cycle est en cours, le lave-linge ne prend pas en compte le nouveau programme sélectionné. « Err » s'affiche puis clignote, et la touche Départ/Pause [D] clignote en rouge pendant quelques secondes.

CHOIX DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez sur la touche « Température » [T] par pressions successives pour augmenter ou diminuer la température (reportez-vous au « Tableau des programmes »). Le symbole ✕ signifie lavage à froid.

CHOIX DE LA VITESSE D'ESSORAGE

Appuyez sur la touche « Essorage » [E] pour modifier la vitesse d'essorage. Les vitesses d'essorage maximales sont les suivantes :

Coton, Éco : 1 300 tr/min ; Synthétiques, Laine, Chemises, Facile à repasser : 900 tr/min ; Délicats, Couette : 700 tr/min.

À la fin du programme, si vous avez sélectionné « Arrêt cuve pleine » [A] ou « Nuit silence plus » [N], vous devez sélectionner un programme « Essorage » [E] ou « Vidange » [V] afin de terminer le cycle et vider l'eau de la cuve.

Nuit silence plus : ce cycle n'effectue aucun essorage et se termine par un arrêt cuve pleine. Ce cycle est très silencieux et peut être utilisé la nuit.

CHOIX DES OPTIONS

Après la sélection d'un programme, vous devez choisir les options correspondantes avant d'appuyer sur la touche « Départ/Pause » [D] (reportez-vous au tableau des programmes). Appuyez sur les touches souhaitées : les voyants correspondants s'allument. Si vous appuyez une deuxième fois, les voyants s'éteignent. Si aucune des options n'est compatible avec le programme sélectionné, les lettres « Err » clignotent et la touche « Départ/Pause » [D] clignote en rouge.

OPTION « PRÉLAVAGE » [P]

L'appareil effectue un prélavage à une température maximale de 30 °C.

OPTION « RINÇAGE + » [R+]

Un ou plusieurs rinçages sont ajoutés au cours du cycle. Cette option est recommandée pour les personnes à la peau sensible et dans les régions où l'eau ne présente pas un niveau élevé de dureté.

Temporaire : Appuyez sur la touche « Rinçage plus » [R+] . L'option est uniquement active pour le programme sélectionné. Permanent : Maintenez appuyées quelques secondes les touches « Prélavage » [P] et « Départ différé » [D]. L'option est alors ac-

3) (en fonction du modèle de l'appareil).

tivée de manière permanente, même si l'appareil est arrêté. Pour la désactiver, répétez la procédure.

« DÉPART DIFFÉRÉ »

Cette option vous permet de retarder le départ d'un programme de lavage de 30, 60, 90 minutes, 2 heures à 20 heures. La durée sélectionnée reste affichée pendant quelques secondes.

Vous pouvez modifier ou annuler le départ différé à tout moment avant d'appuyer sur la touche « Départ/Pause » , en appuyant à nouveau sur la touche « Départ différé »  ( indique un départ immédiat). Si vous avez déjà appuyé sur la touche « Départ/Pause »  et que vous souhaitez modifier ou annuler le départ différé, procédez comme suit :

- Pour annuler le départ différé et démarrer immédiatement le cycle, appuyez sur la touche « Départ/Pause » , puis sur la touche de départ différé . Appuyez sur la touche « Départ/Pause »  pour lancer le cycle.
- Pour modifier le délai du départ différé, vous devez repasser par la position « Arrêt »  et reprogrammer le cycle.

Le couvercle est verrouillé pendant le temps du départ différé. Si vous devez l'ouvrir, vous devez au préalable mettre l'appareil en pause : pour cela, appuyez sur la touche « Départ/Pause » . Après avoir refermé le couvercle, appuyez sur la touche « Départ/Pause » .

TIME MANAGER

Le cycle peut être prolongé ou écourté en utilisant les touches « Time Manager » . Le degré de salissure du linge est également indiqué.

Degré de salissure	Symbole	Type de textile
Intensif		Pour les articles très sales
Normal		Pour les articles normalement sales
Quotidien		Pour les articles sales au quotidien
Léger		Pour les articles peu sales

Degré de salissure	Symbole	Type de textile
Rapide ¹⁾		Pour les articles très peu salis.
Rapide ¹⁾		Pour les articles portés brièvement.
Rafraîchir ¹⁾	 ²⁾	Pour rafraîchir le linge uniquement
Rafraîchir plus ¹⁾	 ²⁾	Pour rafraîchir très peu de linge uniquement

1) À utiliser avec une demi charge

2) Le symbole clignote et disparaît : ce cycle de lavage est un cycle de rafraîchissement uniquement.

Ces différents degrés varient en fonction du type de programme sélectionné.

DÉPART DU PROGRAMME

Appuyez sur la touche « Départ/Pause »  pour lancer le cycle ; le voyant correspondant s'allume en vert. Il est normal que le sélecteur de programme demeure immobile pendant le cycle. Le symbole du cycle en cours et la durée restante s'affichent. Si un départ différé a été sélectionné, le décompte s'affiche.

 La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route lorsque l'appareil se remplit d'eau.

CHAUFFAGE

Au cours du cycle, le symbole  s'affiche lorsque l'appareil a atteint la température adéquate.

INTERRUPTION D'UN PROGRAMME

Ajouter le linge

Lorsque le voyant « Ajouter le linge »  s'allume, vous pouvez ajouter le linge en procédant comme suit : Appuyez sur la touche « Départ/Pause »  : le voyant correspondant clignote en vert pendant que l'appareil est en mode Pause. Le couvercle ne peut être ouvert qu'environ 2 minutes après l'arrêt du lave-linge. Appuyez sur la touche « Départ/Pause »  à nouveau pour continuer le programme.

Modification du programme en cours d'exécution

Avant d'effectuer toute modification du programme en cours, vous devez mettre le lave-linge en mode Pause : appuyez sur la

touche « Départ/Pause » . Si cette modification est impossible, les lettres « Err » clignotent et la touche « Départ/Pause »  clignote en rouge pendant quelques secondes. Si vous souhaitez malgré tout modifier le programme, vous devez préalablement annuler le programme en cours (voir ci-après).

Annulation du programme

Si vous désirez annuler un programme, tournez la manette du sélecteur de programmes sur la position « Arrêt » .

FIN DU PROGRAMME

Le lave-linge se met à l'arrêt automatiquement ; la touche « Départ/Pause » .

s'éteint et  clignote sur l'affichage. Le couvercle ne peut être ouvert qu'environ 2 minutes après l'arrêt du lave-linge. Tournez le sélecteur de programme sur la position « Arrêt » . Retirez le linge. Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau.

Mode Veille : une fois le programme terminé, le système d'économie d'énergie s'active au bout de quelques minutes. La luminosité de l'écran est réduite. Pour sortir du mode d'économie d'énergie, il suffit d'appuyer sur n'importe quelle touche de l'appareil.

TABLEAU DES PROGRAMMES

Fonction Vapeur : La vapeur peut réduire les plis et éliminer les odeurs en fonction du type de textile.

Quantité max. de linge : 1 kg de linge sec. À la fin de chaque cycle Vapeur, le linge est humide au toucher : laissez les vêtements sécher à l'air libre pendant 10 minutes pour que l'humidité s'évapore.

! Le linge doit être retiré du tambour le plus rapidement possible.

Après un cycle Vapeur, les vêtements doivent de toute façon être repassés, même si le repassage nécessite moins d'efforts.

! Lors d'un cycle Vapeur, n'utilisez pas de lessive.

Programme / Type de lavage	Charge	Options possibles
 Coton (Coton/Katoen) (à froid - 90°) : Blancs ou couleurs normalement sales, notamment les vêtements de travail, le linge de lit, le linge de table, le linge de corps et les serviettes de toilette.	6,0 kg	Arrêt cuve pleine, Nuit silence plus, Prélavage, Rinçage plus, Time Manager, Départ différé
 Synthétique (Synthétique/Synthetisch) (à froid - 60°) : Textiles synthétiques, linge de corps, tissus couleur, chemises sans repassage, chemisiers.	2,5 kg	Arrêt cuve pleine, Nuit silence plus, Prélavage, Rinçage plus, Time Manager, Départ différé
 Déliçats (Déliçats/Fijne was) (à froid - 40°) : Pour tous les textiles déliçats, par exemple les rideaux.	2,5 kg	Arrêt cuve pleine, Nuit silence plus, Prélavage, Rinçage plus, Time Manager, Départ différé
 Laine (Laine/Wol) (à froid - 40°) : Articles en laine lavables en machine portant les étiquettes « pure laine vierge, lavable en machine, ne rétrécit pas ».	1,0 kg	Arrêt cuve pleine, Nuit silence plus, Départ différé
 Rinçage (Rinçage/Spoelen) : Ce programme permet de rincer des articles lavés à la main.	6,0 kg	Arrêt cuve pleine, Nuit silence plus, Rinçage plus, Départ différé
 Vidange (Vidange/Pompen) : Effectue un cycle de vidange après un Arrêt cuve pleine (ou un cycle Nuit silence plus).	6,0 kg	

Programme / Type de lavage	Charge	Options possibles
 Essorage (Essorage/Centrifegeren) : Effectue un cycle d'essorage de 700 à 1 300 tr/min après un Arrêt cuve pleine (ou Nuit silence plus).	6,0 kg	Départ différé
 Eco (Eco)¹⁾ (40° - 90°) : Blancs ou couleurs normalement sales, notamment les vêtements de travail, le linge de lit, le linge de table, le linge de corps et les serviettes de toilette.	6,0 kg	Arrêt cuve pleine, Nuit silence plus, Prélavage, Rinçage plus, Départ différé
 Couettes (Couettes/Dekens) (30° - 40°) : Pour laver les couettes ou les tissus matelassés.	2,5 kg	Départ différé
 Chemises (Chemises/Hemden) (30°) : Pour laver 5 chemises légèrement sales.	2,5 kg	Départ différé
 Facile à repasser (Facile à repasser/Antikreuk) (à froid - 60°) : Pour le coton et les synthétiques. Réduit le froissage et facilite le repassage.	1,0 kg	Arrêt cuve pleine, Prélavage, Rinçage plus, Départ différé
 Steam Coton (Steam Coton/Katoen) : Réduit les plis d'1 à 4 chemises en coton (100 % fibres de coton) ou de lin jusqu'à 1 kg, 1 jean ²⁾ .	1,0 kg	
 Steam Synthétique (Steam Synthétique/Synthetisch) : Réduit les plis d'1 à 5 chemises synthétiques, 1 kg de textile mixte de pourcentage variable et vêtements 100 % synthétiques jusqu'à 1 kg ²⁾ .	1,0 kg	
 Steam Rafrâichir (Steam Rafrâichir/Opfrissen) : Élimine les odeurs des vêtements en coton et synthétiques ²⁾ . Les odeurs d'animaux ne peuvent pas être éliminées.	1,0 kg	

1) Programmes standard pour les valeurs de consommation de l'étiquette énergétique. Conformément à la norme 1061/2010, les programmes « Eco 60 °C » et « Eco 40 °C » sont respectivement le « programme standard à 60 °C pour le coton » et le « programme standard à 40 °C pour le coton ». Ce sont les programmes les plus économes en termes de consommation d'eau et d'électricité pour laver du linge en coton normalement sale.

2) Vous ne pouvez pas laver les types de vêtements suivants avec un cycle Vapeur :

- vêtements dont l'étiquette ne précise pas qu'ils peuvent aller au sèche-linge ()
- tous les vêtements qui comportent beaucoup de plastique, de métal, de parties en bois ou autres.

VALEURS DE CONSOMMATION

 Les données de ce tableau sont approximatives. Les données peuvent différer pour différentes raisons : la quantité et le type de linge, la température ambiante ou de l'eau.

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)	Taux d'humidité restant (%) ¹⁾
Coton 60 °C	6	1.20	55	150	52

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)	Taux d'humidité restant (%) ¹⁾
Coton 40 °C	6	0.85	55	140	52
Synthétiques 40 °C	2.5	0.55	44	80	37
Textiles délicats 40 °C	2.5	0.50	48	70	37
Laine/Lavage à la main 30 °C	1	0.35	50	61	32
Programmes coton standard					
Coton 60 °C standard	6	1.02	52	240	52
Coton 60 °C standard	3	0.80	40	165	52
Coton 40 °C standard	3	0.66	40	140	52

1) Au terme de la phase d'essorage.

Mode « Éteint » (W)	Mode « Veille » (W)
0.10	1.60

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

DÉTARTAGE DE L'APPAREIL

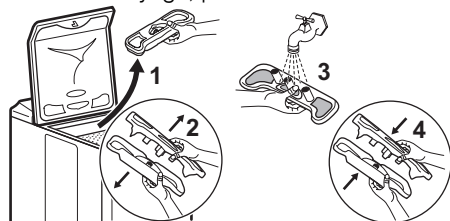
Pour détartrer l'appareil, utilisez un produit non corrosif conçu pour les lave-linge. Lisez attentivement l'étiquette (quantités recommandées et fréquence du détartrage).

PAROIS EXTÉRIEURES

Pour nettoyer les parois extérieures de l'appareil, utilisez de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez jamais d'alcool, de produits abrasifs ou caustiques.

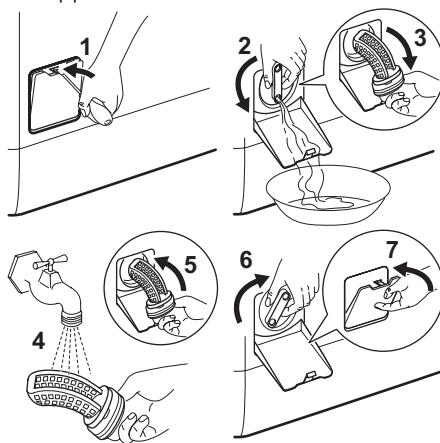
RÉSERVOIR

Pour le nettoyage, procédez comme suit :



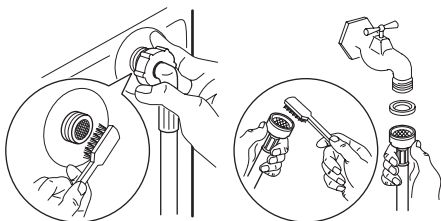
FILTRE DE VIDANGE

Nettoyez régulièrement le filtre situé au bas de l'appareil :



FILTRES DE L'ARRIVÉE D'EAU

Pour le nettoyage, procédez comme suit :



PROBLÈMES DE FONCTIONNEMENT

De nombreux contrôles ont été effectués sur l'appareil avant le départ de l'usine. Toutefois, en cas de mauvais fonctionne-

ment, reportez-vous aux paragraphes ci-dessous avant de contacter le service après-vente.

Problèmes	Causes
Le lave-linge ne démarre pas ou ne se remplit pas :	• l'appareil n'est pas branché correctement, l'installation électrique ne fonctionne pas, • le couvercle et le tambour de l'appareil ne sont pas fermés correctement, • la commande de départ du programme n'a pas été correctement sélectionnée, • il y a une panne de courant, • l'arrivée d'eau a été fermée, • le robinet d'arrivée d'eau est fermé, • les filtres d'arrivée d'eau sont sales, • une pastille rouge apparaît au niveau du tuyau d'arrivée d'eau¹).
L'appareil se remplit d'eau mais se vidange immédiatement :	• la pièce de vidange en U n'est pas correctement fixée (reportez-vous au chapitre « Installation »).
Le lave-linge n'effectue pas de rinçage ou de vidange :	• le tuyau de vidange est bloqué ou déformé, • le filtre de vidange est obstrué, • la sécurité anti-balourd a été activée : le linge n'est pas réparti de façon uniforme dans le tambour, • le programme de vidange ou l'une des options Nuit Silence Plus ou Arrêt cuve pleine a été sélectionné(e), • la hauteur de la pièce de vidange en U est inappropriée.
Il y a de l'eau autour du lave-linge :	• une trop grande quantité de lessive a entraîné un débordement de mousse, • la lessive utilisée n'est pas adaptée au lavage en machine, • la pièce de vidange en U n'est pas correctement fixée, • le filtre de vidange n'a pas été remis en place, • le tuyau d'arrivée d'eau fuit.
Le linge n'est pas correctement lavé :	• la lessive utilisée n'est pas adaptée au lavage en machine, • vous avez introduit trop de linge dans le tambour, • le cycle de lavage sélectionné n'est pas approprié, • la quantité de lessive est insuffisante.
L'appareil vibre bruyamment :	• vous n'avez pas retiré tout l'emballage de l'appareil (reportez-vous au chapitre « Installation »), • l'appareil n'est pas de niveau, • l'appareil est installé trop près du mur ou d'un meuble, • le linge n'est pas réparti de façon uniforme dans le tambour, • la charge est insuffisante.

Problèmes	Causes
Le cycle de lavage est beaucoup trop long :	• les filtres d'arrivée d'eau sont sales, • l'alimentation électrique ou l'arrivée d'eau a été coupée, • le détecteur de surchauffe du moteur a été activé, • la température d'arrivée d'eau est inférieure à la normale, • le système de sécurité de détection de mousse a été activé (trop de lessive) et le lave-linge vidange l'excès de mousse, • la sécurité anti-balourd a été activée : une phase a été ajoutée pour mieux répartir le linge dans le tambour.
Le lave-linge s'arrête au cours d'un cycle de lavage :	• l'alimentation électrique ou l'arrivée d'eau est défectueuse, • l'option Arrêt cuve pleine a été sélectionnée, • le tambour est ouvert.
Le couvercle ne s'ouvre pas en fin de cycle :	• le voyant « ouverture immédiate »¹⁾ n'est pas allumé, • la température à l'intérieur du tambour est trop élevée, • le couvercle se déverrouille 1 à 2 minutes après la fin du cycle¹⁾.
Le code d'erreur E40 s'affiche. ²⁾ et la touche « Départ/Pause » clignote en rouge. ³⁾ :	• le couvercle n'est pas correctement fermé.
Le code d'erreur E20 s'affiche ²⁾ et la touche « Départ/Pause » clignote en rouge ³⁾ :	• le filtre de vidange est obstrué, • le tuyau de vidange est bloqué ou déformé, • le tuyau de vidange est fixé trop haut (reportez-vous au chapitre « Installation »), • la pompe de vidange est bloquée, • les tuyaux d'évacuation sont bloqués.
Le code d'erreur E10 s'affiche ²⁾ et la touche « Départ/Pause » clignote en rouge ³⁾ :	• le robinet d'arrivée d'eau est fermé, • l'arrivée d'eau a été fermée. • une pastille rouge apparaît au niveau du tuyau d'arrivée d'eau¹⁾.
Le code d'erreur EF0 s'affiche ²⁾ et la touche « Départ/Pause » clignote en rouge ³⁾ :	• le filtre de vidange est obstrué, • le système de sécurité anti-débordement a été activé ; dans ce cas, procédez comme suit : - fermez le robinet d'arrivée d'eau, - videz l'appareil et attendez 2 minutes avant de le débrancher, - contactez votre service après-vente.
L'assouplissant s'écoule directement dans le tambour lorsque vous remplissez le réservoir correspondant :	• vous avez dépassé la quantité maximale représentée par l'indicateur MAX.

1) (en fonction du modèle de l'appareil).

2) Sur certains modèles, des signaux sonores peuvent retentir

3) Après la résolution du problème, appuyez sur la touche « Départ/Pause » pour relancer le programme interrompu.

CHOIX DE LA LESSIVE

Veillez à utiliser uniquement des lessives conçues pour les lave-linge. Le mélange de différents types de lessives n'est pas recommandé. En effet, cela risquerait d'endommager le linge. L'utilisation des différentes lessives ne fait l'objet d'aucune restriction. Les lessives liquides ne doivent pas

être utilisées lorsqu'un programme de pré-lavage ou le programme de référence (voir le tableau des programmes) a été sélectionné. Pour les cycles sans prélavage, la lessive liquide doit être incorporée au moyen d'un doseur. Les tablettes ou doses de les-

sive doivent être placées dans le réservoir à lessive de l'appareil.

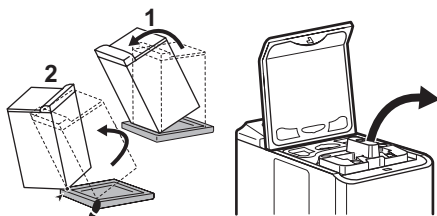
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS	Hauteur Largeur Profondeur	850 mm 400 mm 600 mm
TENSION DE SECTEUR/FRÉ- QUENCE CONSUMMATION ÉLECTRIQUE		230 V / 50 Hz 2 300 W.
PRESSIION DE L'EAU	Minimale Maximale	0,05 MPa (0,5 bars) 0,8 MPa (8 bars)
Connexion à l'arrivée d'eau		Type 20/27

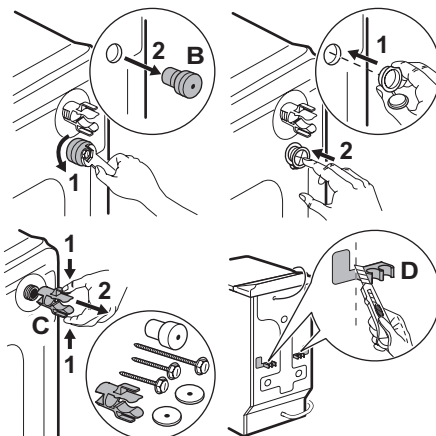
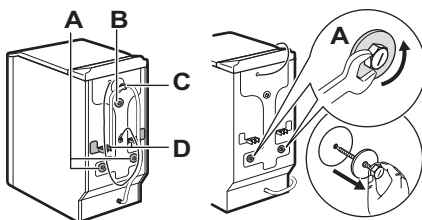
INSTALLATION

Avant la première utilisation, retirez tous les emballages utilisés pour le transport. Conservez-les en cas de déplacement ultérieur. En effet, le transport d'un appareil non sécurisé risque d'endommager les composants internes et d'entraîner fuites et mauvais fonctionnements. Le contact physique peut également entraîner une détérioration de l'appareil.

DÉBALLAGE



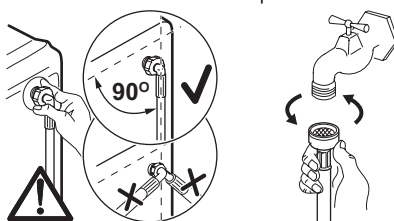
DÉLIEMENT



Pour installer le lave-linge au même niveau que les meubles environnants, exécutez la procédure décrite par la figure D.

ARRIVÉE D'EAU

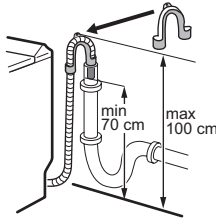
Installez le tuyau d'arrivée d'eau (fourni) à l'arrière du lave-linge, en respectant les instructions suivantes : Ne réutilisez pas un ancien tuyau. Le tuyau d'arrivée d'eau ne peut pas être étendu. S'il est trop court, contactez votre service après-vente.



Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. Assurez-vous de l'absence de fuite.

VIDANGE

Fixez la pièce de vidange (U) sur le tuyau de vidange. Regroupez les différents éléments au sein d'un point de vidange, à une hauteur comprise entre 70 et 100 cm. Vérifiez qu'il est correctement positionné. L'air doit pouvoir pénétrer au bout du tuyau, afin d'éviter tout risque de siphonage.



Le tuyau de vidange ne doit pas être plié. S'il est trop court, contactez un professionnel spécialisé.

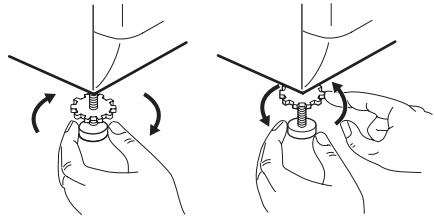
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Ce lave-linge ne doit être branché que sur une prise monophasée de 230 V. Vérifiez la

taille du fusible : 10 A pour 230 V. L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ni d'une prise multiple. Vérifiez que la fiche est mise à la terre conformément à la réglementation en vigueur.

EMPLACEMENT

Placez l'appareil sur une surface plane et dure dans un endroit bien ventilé. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en contact avec le mur ou avec d'autres meubles. Une mise à niveau précise permet d'éviter les vibrations, le bruit et empêche l'appareil de se déplacer au cours de son fonctionnement.



EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Tous les matériaux marqués par le symbole  sont recyclables. Pour leur mise au rebut, déposez-les sur un site de collecte et de recyclage de déchets (pour en connaître l'adresse, contactez

vos services de votre mairie). Lorsque vous jetez l'appareil, retirez tous les composants qui risqueraient d'être dangereux ; sectionnez le câble d'alimentation situé à la base de l'appareil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Pour économiser de l'eau et de l'énergie (et donc contribuer à protéger l'environnement), nous vous recommandons :

- d'utiliser l'appareil à sa capacité maximale dans la mesure du possible, et d'éviter les charges partielles ;
- de réserver les programmes Prélavage et Trempage aux vêtements extrêmement sales ;
- d'utiliser la quantité de détergent appropriée à la dureté de l'eau, à la charge et au niveau de saleté des vêtements.

BE BELGIQUE - GARANTIE/SERVICE-CLIENTÈLE

Nos appareils sont produits avec le plus grand soin. Malgré cela, un défaut peut toujours se présenter. Notre service clientèle se chargera de réparer ceci sur demande, pendant ou après la période de garantie. La durée de vie de l'appareil n'en sera pas pour autant amputée. La présente déclaration de conditions de garantie est basée sur la Directive de l'Union Européenne 99/44/CE et les dispositions du Code Civil. Les droits légaux dont le consommateur dispose au titre de cette législation ne peuvent être altérés par la présente déclaration de conditions de garantie.

Cette déclaration ne porte pas atteinte aux obligations de garantie du vendeur envers l'utilisateur final. L'appareil est garanti dans le cadre et dans le respect des conditions suivantes:

1. Compte tenu des dispositions stipulées aux paragraphes 2 à 15, nous remédions sans frais à toute défectuosité qui se manifeste au cours de la période de 24 mois à compter de la date de livraison de l'appareil au premier consommateur final. Ces conditions de garantie ne sont pas d'application en cas d'utilisation à des fins professionnelles ou de façon équivalente.
2. La prestation sous garantie implique que l'appareil est remis dans l'état qu'il avait avant que la défectuosité ne survienne. Les composants défectueux sont remplacés ou réparés. Les composants remplacés sans frais deviennent notre propriété.
3. Afin d'éviter des dommages plus sévères, la défectuosité doit immédiatement être portée à notre connaissance.
4. L'application de la garantie est soumise à la production par le consommateur des preuves d'achat avec la date d'achat et/ou la date de livraison.
5. La garantie n'interviendra pas si des dommages causés à des pièces délicates, telles que le verre (vitrocéramique), les matières synthétiques et le caoutchouc, résultent d'une mauvaise utilisation.
6. Il ne peut pas être fait appel à la garantie pour des anomalies bénignes qui n'affectent pas la valeur et la solidité générales de l'appareil.
7. L'obligation de garantie perd ses effets lorsque les défectuosités sont causées par:
 - une réaction chimique ou électrochimique provoquée par l'eau,
 - des conditions environnementales anormales en général,
 - des conditions de fonctionnement inadaptées,
 - un contact avec des produits agressifs.
8. La garantie ne s'applique pas pour les défectuosités, dues au transport, survenues en dehors de notre responsabilité. Celles causées par une installation ou un montage inadéquat, par un manque d'entretien, ou par le non-respect des indications de montage et d'utilisation, ne seront pas davantage couvertes par la garantie.
9. Ne sont pas couvertes par la garantie, les défectuosités qui proviennent de réparations ou d'interventions pratiquées par des personnes non qualifiées ou incompetentes, ou qui ont pour cause l'adjonction d'accessoires ou de pièces de rechange non d'origine.
10. Les appareils aisément transportables doivent être délivrés ou envoyés au service clientèle. Les interventions à domicile ne peuvent s'entrevoir que pour des appareils volumineux ou pour des appareils encastrables.
11. Si des appareils sont encastrés, sous-encastrés, fixés ou suspendus de telle sorte que le retrait et la remise en place de ceux-ci dans leur niche d'encastrement prennent plus d'une demi-heure, les frais de prestation qui en découlent seront portés en compte. Les dommages connexes causés par ces opérations de retrait et de remise en place sont à charge de l'utilisateur.

12. Si au cours de la période de garantie, la réparation répétée d'une même défectuosité n'est pas concluante, ou si les frais de réparations sont jugés disproportionnés, le remplacement de l'appareil défectueux par un autre de même valeur peut être accompli en concertation avec le consommateur. Dans ce cas nous nous réservons le droit de réclamer une participation financière calculée au prorata de la période d'utilisation écoulée.
13. La réparation sous garantie n'entraîne pas de prolongation de la période normale de garantie, ni le départ d'un nouveau cycle de garantie.
14. Nous octroyons une garantie de douze mois sur les réparations, limitée à la même défectuosité.
15. Hormis les cas où une responsabilité est imposée légalement, cette déclaration de conditions de garantie exclut toute indemnisation de dommages extérieurs à l'appareil dont le consommateur voudrait faire prévaloir les droits. Dans le cas d'une responsabilité reconnue légalement, la compensation n'excèdera pas la valeur d'achat de l'appareil.

Ces conditions de garantie sont valables uniquement pour des appareils achetés et utilisés en Belgique. Pour les appareils exportés, l'utilisateur doit d'abord s'assurer qu'ils satisfont aux conditions techniques (p. ex. : la tension, la fréquence, les prescriptions d'installation, le type de gaz, etc.) pour le pays concerné, et qu'ils supportent les conditions climatiques et environnementales locales. Pour les appareils achetés à l'étranger, l'utilisateur doit d'abord s'assurer qu'ils répondent bien aux qualifications requises en Belgique. Des adaptations indispensables ou souhaitées ne sont pas couvertes par la garantie et ne sont pas possibles dans tous les cas.

Le service clientèle se tient à votre disposition, également après expiration de la période de garantie.

Belgique / België

Electrolux Service, Electrolux Belgium NV/SA
Raketstraat 40, 1130 Brussel/Bruxelles

E-mail: consumer.services@electrolux.be

Téléphone

++32-2-7162444

Téléfax

++32-2-7162400

Luxembourg / Luxembourg

Grand-Duché de Luxembourg ELECTROLUX
HOME PRODUCTS Rue de Bitbourg, 7 L-1273
Luxembourg-Hamm

E-mail: consumer-service.luxembourg@electrolux.lu

Téléphone

00 352 42 431-1

Téléfax

00 352 42
431-360

FR Garantie Européenne: Cet appareil est garanti par Electrolux dans chacun des pays énumérés au dos de cette notice et pour la période spécifiée par la garantie ou, à défaut, par la législation en vigueur. Si vous déménagez d'un pays dans un autre pays repris dans la liste, la garantie déménagera avec vous dans les conditions suivantes:

- La garantie commence à la date à laquelle l'appareil a effectivement été acheté à l'origine telle qu'elle apparaîtra sur production d'un document d'achat valable délivré par le vendeur de l'appareil.
- La garantie est valable pour la même période et couvre le remplacement de pièces détachées et la main-d'œuvre dans les mêmes conditions que celles prévues pour votre nouveau pays de résidence

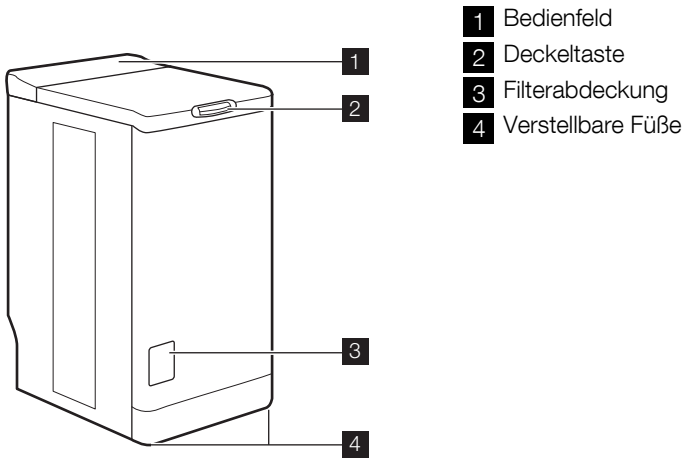
pour le type de modèle ou la gamme d'appareils particuliers.

- La garantie de l'appareil est exclusivement reconnue à l'acheteur d'origine et ne peut être cédée à un autre utilisateur de l'appareil.
- L'appareil devra être installé et utilisé conformément aux instructions fournies par Electrolux, l'usage étant limité à des

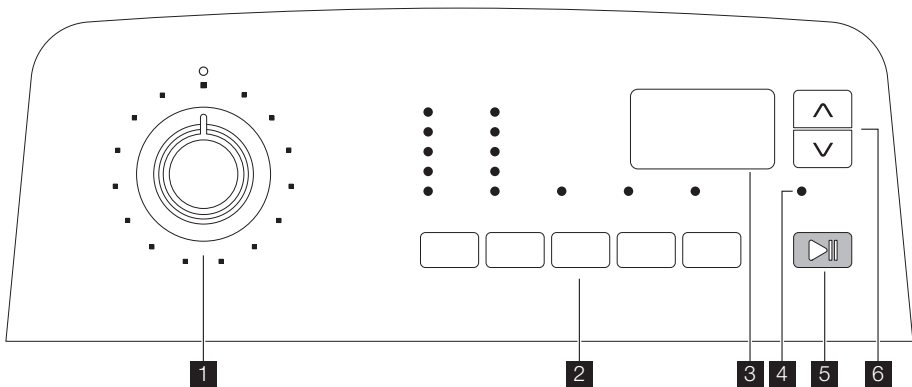
applications ménagères et à des fins non commerciales.

- L'appareil sera installé conformément à toutes les prescriptions et législations en vigueur dans votre nouveau pays de résidence.

Les dispositions de cette garantie européenne n'affecte en aucune manière les droits qui vous sont reconnus par la loi.

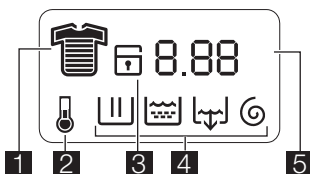


BEDIENBLENDE



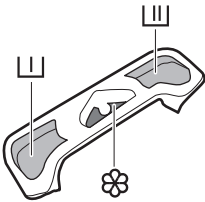
1. Programmwahlschalter
2. Drucktasten und deren Funktionen
3. Display
4. Kontrolllampe „Wäsche hinzufügen“
5. „Start/Pause“-Taste
6. „Zeitmanager“-Tasten

DIE SYMBOLE



1. Zeitmanager
2. Temperatur
3. Kindersicherung
4. Laufendes Programm: Vorwäsche/
Hauptwäsche, Spül- oder Dampf-
programm, Abpumpen, Schleu-
dern
5. Programmdauer oder Zeitvorwahl

WASCHMITTELSCHUBLADE



I Vorwäsche

II Hauptwaschgang

⌘ Pflegemittel (**nicht über MAX-Markierung befüllen** **M**)



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte vor der Installation und dem ersten Gebrauch des Geräts die vorliegende Gebrauchsanweisung. Halten Sie diese Gebrauchsanleitung immer griffbereit.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Versuchen Sie nicht, an diesem Gerät Änderungen vorzunehmen. Änderungen am Gerät sind gefährlich.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Münzen, Sicherheitsnadeln, Broschen, Schrauben etc. vor dem Beginn des Waschprogramms aus der Kleidung entfernt wurden. Diese Gegenstände können das Gerät schwer beschädigen.
- Verwenden Sie die empfohlene Waschmittelmenge.
- Stecken Sie kleine Gegenstände wie Socken oder Gürtel vor dem Waschen in ein kleines Wäschenetz oder einen Kopfkissenbezug.
- Ziehen Sie nach Gebrauch der Maschine den Netzstecker, und drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Zum Reinigen und Warten der Maschine muss immer der Netzstecker gezogen werden.
- Waschen Sie keine Kleidung mit Rippung oder aus unfertigem oder zerrissenem Material.

AUFSTELLEN

- Das Gerät muss direkt nach der Lieferung ausgepackt werden. Vergewissern Sie sich, dass das Äußere des Geräts keine Beschädigungen aufweist. Melden Sie alle Transportschäden Ihrem Fachhändler.

- Vor dem Gebrauch müssen alle Verpackungsmaterialien und Transportsicherungen entfernt werden.
- Der Anschluss an die Wasserversorgung muss von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.
- Wenn die Stromversorgung in Ihrem Haus vor der Nutzung des Geräts modifiziert werden muss, dürfen die entsprechenden Änderungen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich nach dem Aufstellen, dass das Gerät nicht auf dem Netzkabel steht.
- Wird die Maschine auf einem Teppichboden aufgestellt, muss die Höhe mit den Schraubfüßen so eingestellt werden, dass eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Der Netzstecker darf nur in eine geerdete Steckdose gesteckt werden, die den Sicherheitsbestimmungen entspricht.
- Lesen Sie die Anweisungen im Kapitel "Elektrischer Anschluss" sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät ans Stromnetz anschließen.
- Der Austausch des Netzkabels darf nur von einem autorisierten Elektrofachmann durchgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation entstehen.

VORSICHTSMASSNAHMEN GEGEN FROST

Wenn das Gerät Temperaturen von weniger als 0 °C ausgesetzt ist, müssen folgende Vorsichtsmaßnahmen durchgeführt werden:

- Drehen Sie den Wasserhahn zu und entfernen Sie den Wasserzulaufschlauch.

- Hängen Sie das Ende dieses Schlauchs und des Ablaufschlauchs in eine auf dem Boden stehende Wanne.
- Wählen Sie das Abpumpprogramm und lassen Sie es komplett durchlaufen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, indem Sie den Programmwahlschalter auf „Stopp“  drehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schließen Sie Wasserzulauf- und Ablaufschlauch wieder an.

Auf diese Weise wird das in den Schläuchen verbleibende Wasser abgelassen, und es kann sich kein Eis bilden, das die Maschine beschädigen könnte.

Bevor das Gerät wieder in Betrieb genommen wird, muss sichergestellt werden, dass die Temperatur im Raum nicht unter 0 Grad fallen kann.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke oder für irgendwelche anderen Zwecke verwendet werden.

- Lesen Sie vor dem Waschen die Textilpflegesymbole auf jedem Kleidungssetikett.
- Füllen Sie keine Kleidungsstücke in die Waschmaschine, bei denen Fleckenentferner verwendet wurden, die Benzin, Alkohol, Trichloräthylen etc. enthalten. Falls derartige Fleckenentferner verwendet wurden, müssen Sie warten, bis sich diese Mittel vollständig verflüchtigt haben, bevor Sie die Wäsche in die Trommel legen.
- Leeren Sie die Taschen und entfalten Sie die Wäscheteile.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie mit dem Gerät spielen können.

PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN

KINDERSICHERUNG

Diese Option bietet zwei Arten der Verriegelung:

- Wurde die Option nach dem Programmstart aktiviert, sind keine Änderungen der Optionen oder des Programms möglich. Das Programm läuft, und Sie müssen die Option zum Starten eines neuen Programms löschen.
- Wurde die Option vor dem Programmstart aktiviert, kann das Gerät nicht gestartet werden.

Schalten Sie zur Aktivierung der Kindersicherung das Gerät ein und drücken Sie die Tasten „Extra Spülen“  und „Zeitvorwahl“  gleichzeitig, bis das Bestätigungssymbol

 auf dem Display erscheint. Das Gerät speichert die Auswahl dieser Option. Zum Deaktivieren der Kindersicherung muss der Vorgang wiederholt werden.

AKUSTISCHES SIGNAL

Ist das akustische Signal aktiviert, ertönt es mit jedem Tastendruck, am Programmende und im Fall einer Störung.

Zum Deaktivieren des Signals, schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie gleichzeitig die Tasten „Vorwäsche“  und „Extra Spülen“ , bis das Signal ertönt. Das Signal ist nur aktiviert, wenn der Alarm ertönt. Zur erneuten Aktivierung der Option müssen Sie den Vorgang wiederholen.

VORBEREITUNGEN FÜR DAS ERSTE WASCHEN

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

-  • Achten Sie darauf, dass der elektrische Anschluss und der Wasseran-

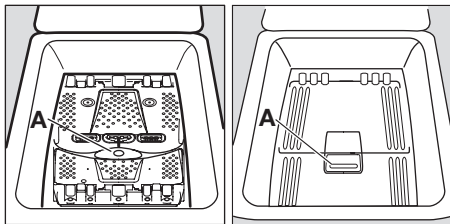
schluss der Installationsanweisung entsprechen.

- Entfernen Sie den Polystyrolblock und alles andere Material aus der Trommel.
- Lassen Sie die Maschine bei 90° C ohne Wäsche laufen. Füllen Sie

Waschmittel in die Schublade, damit der Wasserbehälter gereinigt wird.

TÄGLICHER GEBRAUCH

WÄSCHE EINFÜLLEN



- Öffnen Sie den Deckel des Geräts.
- Öffnen Sie die Trommel, indem Sie auf die Verschluss Taste A drücken.⁴⁾: die beiden Verschlüsse öffnen sich automatisch.
- Füllen Sie Ihre Wäsche ein, und schließen Sie die Trommel und den Deckel Ihrer Waschmaschine.

⚠ Warnung! Vergewissern Sie sich vor dem Schließen des Deckels, dass die Trommel richtig verschlossen ist.

- Beide Verschlüsse müssen geschlossen sein
- Die Verschluss Taste A muss entriegelt sein.

WASCHMITTELDOSIERUNG

Füllen Sie die entsprechende Menge Waschpulver in die Fächer für Hauptwaschgang [II] und Vorwaschgang [I], wenn Sie die Option „Vorwäsche“ gewählt haben. Schütten Sie gegebenenfalls Weichspüler in das Fach [8] .

AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm. Die Taste „Start/Pause“ ▷|| blinkt grün. Wenn Sie den Programmwahlschalter bei einem laufenden Waschgang auf ein anderes Programm drehen, reagiert die Maschine nicht auf das neu gewählte Programm. „Err“ blinkt und die Taste „Start/Pause“ ▷|| blinkt einige Sekunden lang rot.

AUSWÄHLEN DER TEMPERATUR

Drücken Sie wiederholt die Taste „Temperatur“ ⬇, um die Temperatur zu erhöhen oder verringern (siehe „Programmübersicht“). Das Symbol ✕ entspricht einer Kaltwäsche.

AUSWÄHLEN DER SCHLEUDERDREHZAHL

Drücken Sie die „Schleuder“-Taste „⌀“, um die Schleuderdrehzahl zu ändern. Die maximalen Schleuderdrehzahlen betragen:
für Koch-/Buntwäsche, Öko: 1300 U/min,
für pflegeleichte Wäsche, Wolle, Hemden, Leichtbügeln: 900 U/min, für Feinwäsche, Bettdecken: 700 U/min.

Am Programmende, wenn Sie „Spülstopp“ □ oder das „Nachtprogramm“ ⌚ gewählt haben, müssen Sie das Programm „Schleudern“ ⌀ oder „Abpumpen“ ⌊ wählen, um den Zyklus zu beenden und das Wasser abzupumpen.

Nachtprogramm: Dieses Programm hat keine Schleudergänge und endet mit einem Spülstopp. Dieses Programm ist sehr leise und kann nachts verwendet werden.

AUSWÄHLEN VON PROGRAMMOPTIONEN

Sie müssen die Programmoptionen (siehe „Programmübersicht“) nach der Auswahl des Programms und bevor Sie die Taste „Start/Pause“ ▷|| drücken, auswählen. Beim Drücken der gewünschten Taste(n) leuchten die zugehörigen Kontrolllampen auf. Nach erneutem Drücken erlöschen die Kontrolllampen wieder. Falls eine der Optionen für das ausgewählte Programm nicht geeignet ist, blinkt „Err“ im Display und die Taste „Start/Pause“ ▷|| blinkt rot.

OPTION „VORWÄSCHE“ [I]

Die Waschmaschine führt einen Vorwaschgang mit max. 30 °C durch.

4) Je nach Modell.

OPTION „EXTRA SPÜLEN“

Die Waschmaschine führt während des Waschgangs mindestens einen oder mehrere zusätzliche Spülgänge durch. Diese Option wird für Menschen mit empfindlicher Haut und in Regionen mit weichem Wasser empfohlen.

Vorübergehend: Drücken Sie die Taste „Extra Spülen“ . Die Option ist nur für das ausgewählte Programm aktiv.
Permanent: Drücken Sie einige Sekunden lang die Tasten „Vorwäsche“  und „Zeitvorwahl“ . Die Option ist permanent eingeschaltet, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. Zum Ausschalten der Option muss der Vorgang wiederholt werden.

„ZEITVORWAHL“

Diese Option ermöglicht es, ein Waschprogramm um 30, 60 oder 90 Minuten bzw. um 2 bis 20 Stunden verzögert zu starten. Die gewählte Zeitvorwahl wird auf dem Display einige Sekunden lang eingeblendet. Sie können die Zeitvorwahl jederzeit ändern, bevor Sie die Taste „Start/Pause“  drücken. Drücken Sie dazu erneut die Taste „Zeitvorwahl“  ( zeigt den sofortigen Start an).

Wenn Sie die Taste „Start/Pause“  bereits gedrückt haben und die Zeitvorwahl ändern oder aufheben wollen, verfahren Sie wie folgt:

- Um die Zeitvorwahl zu löschen und den Waschgang sofort zu beginnen, drücken Sie „Start/Pause“  und dann „Zeitvorwahl“ . Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ , um den Waschgang zu starten.
- Um die Zeitvorwahl zu ändern, müssen Sie den Schalter in die Position „Stopp“  zurück drehen und den Waschgang neu programmieren.

Der Deckel ist während des Ablaufs der Zeitvorwahl verriegelt. Wenn Sie den Deckel öffnen möchten, müssen Sie zuerst die Taste „Start/Pause“  drücken. Drücken Sie nachdem Sie den Deckel wieder geschlossen haben die Taste „Start/Pause“ .

ZEITMANAGER

Das Programm lässt sich mit den „Time Manager“ Zeitmanagertasten  verlängern oder verkürzen. Es wird auch der Verschmutzungsgrad der Wäsche angezeigt.

Verschmutzungsgrad	Symbol	Gewebetyp
Intensiv		Für stark verschmutzte Wäsche
Normal		Für normal verschmutzte Wäsche
Täglich		Für leicht verschmutzte Wäsche
Leicht		Für leicht verschmutzte Wäsche
Kurz ¹⁾		Für kaum verschmutzte Wäsche
Extra Kurz ¹⁾		Für Wäsche, die nur sehr kurz benutzt oder getragen wurde
Auffrischen ¹⁾		Nur zum Auffrischen der Wäsche
Super Auffrischen ¹⁾		Zum Auffrischen einiger weniger Wäschestücke

¹⁾ Für eine halbe Beladung.

²⁾ Das Symbol blinkt kurz und erlischt: Dieses Programm dient nur zum Auffrischen der Wäsche.

Die verschiedenen Einstellstufen stehen nicht in allen gewählten Programmen zur Verfügung.

PROGRAMMSTART

Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ , um den Waschgang zu starten; die entsprechende Kontrolllampe leuchtet grün. Es ist normal, dass sich der Programmwahlschalter während des Waschgangs nicht bewegt. Das Symbol und die Restlaufzeit des laufenden Programms werden im Display angezeigt. Wenn eine Zeitvorwahl gewählt wurde, wird der Countdown im Display angezeigt.

 Die Ablaufpumpe kann sich während des Wasserzulaufs eine kurze Zeit einschalten.

AUFHEIZEN

Sobald das Gerät die richtige Temperatur beim Waschprogramm erreicht hat, leuchtet das Symbol .

UNTERBRECHEN EINES PROGRAMMS

Hinzufügen von Wäsche

Wenn die Kontrolllampe „Wäsche hinzufügen“  leuchtet, können Sie weitere Wäschestücke einfüllen. Gehen Sie dazu wie folgt vor: Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ : Die zugehörige Kontrolllampe blinkt grün, während die Maschine angehalten wird. Der Deckel kann erst ca. 2 Minuten nachdem die Waschmaschine zum Stillstand gekommen ist geöffnet werden. Drücken Sie die Taste „Start/Pause“ , um das Waschprogramm fortzusetzen.

Ändern des laufenden Waschprogramms

Bevor das laufende Programm geändert werden kann, müssen Sie die Waschmaschine anhalten, indem Sie die Taste „Start/Pause“  drücken. Wenn die Änderung nicht möglich ist, blinkt „Err“ im Display und die Taste „Start/Pause“  blinkt.

einige Sekunden lang rot. Falls Sie das Programm trotzdem ändern möchten, müssen Sie das laufende Programm beenden (siehe unten).

Beendigen des Waschprogramms

Um das Programm zu beenden, drehen Sie den Programmwahlschalter in die „Stopp“-Position .

PROGRAMMENDE

Die Waschmaschine stoppt automatisch, die Taste „Start/Pause“  leuchtet nicht mehr, und im Display blinkt . Der Deckel kann erst ca. 2 Minuten, nachdem die Waschmaschine zum Stillstand gekommen ist, geöffnet werden. Drehen Sie den Programmwahlschalter in die Position „Stopp“ . Entnehmen Sie die Wäsche. Ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.

Standby: sobald das Programm einige Minuten beendet ist, wird der Energiesparmodus aktiviert. Die Display-Helligkeit wird reduziert. Wenn Sie jetzt eine beliebige Taste drücken, können Sie den Energiesparmodus verlassen.

PROGRAMMTABELLE

Dampffunktion: Je nach Wäscheart, vermindert der Dampf die Knitterbildung und Gerüche.

Maximale Beladung: 1 kg trockene Wäsche.

Am Ende des Dampfprogramms fühlt sich die Wäsche feucht an: expose clothes to the open air for 10 minutes to let the humidity go away.

Die Wäsche sollte möglichst schnell aus der Trommel entnommen werden.

Nach einem Dampfprogramm lässt sich die Wäsche leichter bügeln.

Verwenden Sie kein Waschmittel für das Dampfprogramm.

Programm/Wäschetyp	Beladung	Mögliche Optionen
 Koch-/Buntwäsche (Coton/Katoen) (kalt - 90 °C): Weiße oder bunte Wäsche, z. B. normal verschmutzte Arbeitskleidung, Bettbezüge, Tischdecken, Baumwollunterwäsche, Handtücher.	6 kg	Spülstopp, Nachtprogramm, Vorwäsche, Extra Spülen, Zeitmanager, Zeitvorwahl
 Pflegeleicht (Synthétique/Synthetisch) (kalt - 60 °C): Synthetikfasern, Baumwollunterwäsche, farbechte Textilien, bügelfreie Hemden, Blusen.	2,5 kg	Spülstopp, Nachtprogramm, Vorwäsche, Extra Spülen, Zeitmanager, Zeitvorwahl
 Feinwäsche (Déliçats/Fijne was) (kalt - 40 °C): Für alle empfindlichen Materialien, z. B. Vorhänge.	2,5 kg	Spülstopp, Nachtprogramm, Vorwäsche, Extra Spülen, Zeitmanager, Zeitvorwahl

Programm/Wäschetyp	Beladung	Mögliche Optionen
 Wolle (Laine/Wol) (kalt - 40 °C): Waschmaschinenfeste Wolle mit den Eigenschaften „reine Schurwolle“, „waschmaschinenfest“, „läuft nicht ein“.	1,0 kg	Spülstopp, Nachtprogramm, Zeitvorwahl
 Spülen (Rinçage/Spoelen): Mit diesem Programm kann Handwäsche gespült werden.	6,0 kg	Spülstopp, Nachtprogramm, Extra Spülen, Zeitvorwahl
 Abpumpen (Vidange/Pompen): Beginnt mit dem Abpumpen nach einem Spülstopp (oder nach dem Nachtprogramm).	6,0 kg	
 Schleudern (Essorage/Centrifugieren): Ein Schleudergang von 700 bis 1300 U/min nach einem Spülstopp (oder nach dem Nachtprogramm).	6,0 kg	Zeitvorwahl
 Energiesparen (Eco)¹⁾ (40 °C - 90 °C): Weiße oder bunte Wäsche, z. B. normal verschmutzte Arbeitskleidung, Bettbezüge, Tischdecken, Baumwollunterwäsche, Handtücher.	6,0 kg	Spülstopp, Nachtprogramm, Vorwäsche, Extra Spülen, Zeitvorwahl
 Decken Couettes/Dekens (30 °C - 40 °C): Zum Waschen von Daunendecken oder gesteppten Textilien.	2,5 kg	Zeitvorwahl
 Hemden (Chemises/Hemden) (30 °C): Zum Waschen von 5 leicht verschmutzten Hemden.	2,5 kg	Zeitvorwahl
 Bügelleicht (Facile à repasser/Anti-kreuk) (kalt - 60 °C): Für Koch-/Buntwäsche und pflegeleichte Wäsche. Vermindert die Knitterbildung und erleichtert das Bügeln.	1,0 kg	Spülstopp, Vorwäsche, Extra Spülen, Zeitvorwahl
 Dampf - Baumwolle (Steam Coton/Katoen): Vermindert die Knitterbildung bei 1-4 Baumwollhemden (100 % Baumwolle), Bettbezügen bis zu 1 kg oder 1 Paar Jeans ²⁾ .	1,0 kg	
 Dampf - Pflegeleicht (Steam Synthétique/Synthetisch): Vermindert die Knitterbildung bei 1-5 Hemden aus Synthetik, bei Mischgewebe bis 1 kg und Textilien aus 100 % Synthetikgewebe bis zu 1 kg ²⁾ .	1,0 kg	
 Dampf - Auffrischen (Steam Rafraîchir/Opfrissen): Entfernt Gerüche aus Baumwoll- oder pflegeleichten Textilien ²⁾ . Tiergeruch kann nicht entfernt werden.	1,0 kg	

1) Standardprogramme für die auf dem Energie-Label angegebenen Verbrauchswerte. Die Programme „Eco 60 °C“ und „Eco 40 °C“ sind gemäß Verordnung 1061/2010 die Standardprogramme „Baumwolle 60 °C“ bzw. „Baumwolle 40 °C“. Hinsichtlich des Energie- und Wasserverbrauchs für das Waschen normal verschmutzter Baumwolle sind dies die effizientesten Programme.

2) Das Dampfprogramm lässt sich nicht für folgende Textilien nutzen:

- Wäsche, die laut Kleidungsetikett  nicht trocknergeeignet ist
- Wäsche mit Besätzen aus Kunststoff, Metall, Holz o. Ä.

VERBRAUCHSWERTE

i Die Werte dieser Tabelle sind Richtwerte. Folgende Faktoren können diese Werte verändern: Die Wäscheart und -menge, die Wasser- und Raumtemperatur.

Programme	Beladung (kg)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (Liter)	Ungefähre Programmdauer (in Minuten)	Restfeuchte (%) ¹⁾
Koch-/Buntwäsche 60 °C	6	1.20	55	150	52
Koch-/Buntwäsche 40 °C	6	0.85	55	140	52
Pflegeleicht 40 °C	2.5	0.55	44	80	37
Feinwäsche 40 °C	2.5	0.50	48	70	37
Wolle/Handwäsche 30 °C	1	0.35	50	61	32
Standardprogramme Bauwolle					
Standardprogramm Baumwolle 60 °C	6	1.02	52	240	52
Standardprogramm Baumwolle 60 °C	3	0.80	40	165	52
Standardprogramm Baumwolle 40 °C	3	0.66	40	140	52

1) Am Ende der Schleuderphase.

Aus-Zustand (W)	Ein-Zustand (W)
0.10	1.60

REINIGUNG UND PFLEGE

Vor der Reinigung stets die elektrische Stromversorgung des Gerätes unterbrechen.

ENTKALKUNG DES GERÄTES

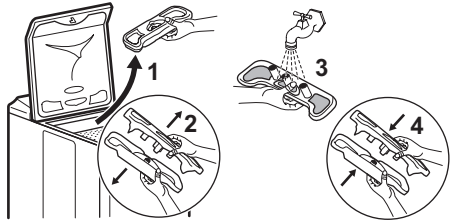
Bei Kalkbildung einen nicht korrosiven Entkalker speziell für Waschmaschinen benutzen. Befolgen Sie die Packungsangaben für Dosierung und Häufigkeit der Entkalkungsvorgänge.

AUSSENFLÄCHEN DES GERÄTES

Reinigen Sie die Außenflächen der Waschmaschine mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Auf keinen Fall Alkohol, Lösungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden.

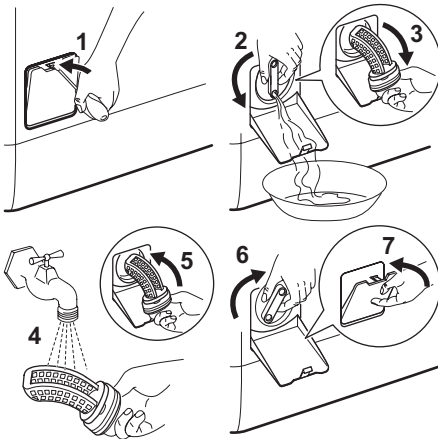
WASCHMITTELSCHUBLADE

Gehen Sie zum Reinigen wie folgt vor:



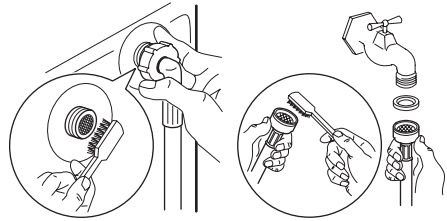
ABLAUFFILTER

Reinigen Sie regelmäßig den Filter, der sich an der Unterseite des Geräts befindet.



WASSERZULAUFFILTER

Gehen Sie zum Reinigen wie folgt vor:



BETRIEBSSTÖRUNGEN

Vor der Auslieferung wurde Ihre Waschmaschine im Werk zahlreichen Prüfungen unterzogen. Sollte dennoch eine Störung

auftreten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Hinweise, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Probleme	Ursachen
Die Waschmaschine startet nicht oder wird nicht mit Wasser befüllt:	• Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt, oder es liegt eine Störung im Stromnetz vor. • Der Deckel ist nicht richtig geschlossen, oder die Trommelverschlüsse sind nicht richtig eingerastet. • Der Programmstart wurde nicht richtig ausgewählt. • Es liegt eine Störung im Stromnetz vor. • Die Wasserversorgung wurde unterbrochen. • Der Wasserhahn ist geschlossen. • Die Wasserzulauffilter sind verstopft. • Auf dem Wasserzulaufschlauch erscheint ein roter Streifen¹⁾.
Das Gerät wird mit Wasser befüllt, aber sofort wieder entleert:	• Das U-Stück des Ablaufschlauchs ist nicht hoch genug befestigt (siehe Kapitel „Montage“).
Die Waschmaschine spült nicht, oder Wasser läuft nicht ab:	• Der Ablaufschlauch ist verstopft oder geknickt. • Der Ablauffilter ist verstopft. • Das Unwucht-Kontrollsystem wurde eingeschaltet: Die Wäsche ist ungleichmäßig in der Trommel verteilt. • Eines der Programme „Abpumpen“, „Nachtprogramm“ oder „Spülstopp“ wurde gewählt. • Das U-Stück des Ablaufschlauchs ist nicht auf der richtigen Höhe befestigt.
Nasse Stellen um die Waschmaschine:	• Zuviel Waschmittel hat eine übermäßige Schaumentwicklung bewirkt. • Das Waschmittel ist für Maschinenwäsche nicht geeignet. • Das U-Stück des Ablaufschlauchs ist falsch befestigt. • Der Ablauffilter wurde nicht wieder angebracht. • Der Wasserzulaufschlauch ist undicht.
Die Waschergebnisse sind nicht zufrieden stellend:	• Das Waschmittel ist für Maschinenwäsche nicht geeignet. • Es befindet sich zuviel Wäsche in der Trommel. • Das Waschprogramm ist nicht geeignet. • Es wurde zu wenig Waschmittel verwendet.

Probleme	Ursachen
Das Gerät vibriert oder läuft sehr laut:	• Es wurden nicht alle Verpackungsteile vom Gerät entfernt (siehe Kapitel „Montage“). • Die Maschine steht nicht waagrecht und ist nicht im Gleichgewicht. • Das Gerät steht zu dicht an der Wand oder an Möbeln. • Die Wäsche ist ungleichmäßig in der Trommel verteilt. • Das Gerät ist zu wenig beladen.
Der Waschgang ist viel zu lang:	• Die Wasserzulaufilter sind verstopft. • Die Strom- oder Wasserversorgung wurde unterbrochen. • Der Motorüberhitzungsschutz wurde eingeschaltet. • Die Wasserzulaufemperatur ist niedriger als sonst. • Die Schaumerkennung wurde eingeschaltet (zu viel Waschmittel), die Waschmaschine lässt den Schaum ab. • Das Unwucht-Kontrollsystem wurde eingeschaltet: Es läuft eine zusätzliche Phase, um die Wäsche gleichmäßiger in der Trommel zu verteilen.
Das Gerät stoppt während eines Waschgangs:	• Die Wasser- oder Stromversorgung ist defekt. • Spülstopp wurde gewählt. • Die Trommelverschlüsse sind offen.
Der Deckel lässt sich am Ende des Waschgangs nicht öffnen:	• Die Kontrolllampe „Tür frei“¹⁾ leuchtet nicht. • Die Temperatur in der Trommel ist zu hoch. • Der Deckel lässt sich 1 bis 2 Minuten nach Ende des Waschgangs öffnen¹⁾.
Der Fehlercode E40 wird angezeigt ²⁾ und die „Start/Pause“-Taste blinkt rot. ³⁾ :	• Der Deckel ist nicht richtig geschlossen.
Der Fehlercode E20 wird angezeigt ²⁾ und die „Start/Pause“-Taste blinkt rot ³⁾ :	• Der Ablauffilter ist verstopft. • Der Ablaufschlauch ist verstopft oder geknickt. • Der Ablaufschlauch wurde zu hoch befestigt (siehe „Montage“). • Die Ablaufpumpe ist verstopft. • Die Standrohre sind verstopft.
Der Fehlercode E10 wird angezeigt ²⁾ und die „Start/Pause“-Taste blinkt rot ³⁾ :	• Der Wasserhahn ist geschlossen. • Die Wasserversorgung wurde unterbrochen. • Auf dem Wasserzulaufschlauch erscheint ein roter Streifen¹⁾.
Der Fehlercode EFO wird angezeigt ²⁾ und die „Start/Pause“-Taste blinkt rot ³⁾ :	• Der Ablauffilter ist verstopft. • Das Aqua-Control-System wurde eingeschaltet, bitte wie folgt vorgehen: - Schließen Sie den Wasserhahn, - Pumpen Sie 2 Minuten lang das Wasser ab, bevor Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose ziehen, - Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Der Weichspüler läuft beim Einfüllen in das Fach direkt in die Trommel:	• Die MAX-Markierung wurde überschritten.

1) Je nach Modell.

2) Bei einigen Modellen können akustische Signale ertönen

3) Drücken Sie nach Beseitigung der Störung die Taste „Start/Pause“, um das unterbrochene Programm fortzusetzen.

WASCH- UND PFLEGEMITTEL

Verwenden Sie nur Wasch- und Pflegemittel, die für die Verwendung in Waschmaschinen geeignet sind. Wir raten davon ab, verschiedene Waschmittelarten miteinander zu mischen, da das Ergebnis unbefriedigend sein kann. Es gibt keine Einschränkungen bzgl. der Verwendung von Waschpulver. Für Programme mit Vorwäsche oder

das Referenzprogramm (siehe Programmübersicht) dürfen keine Flüssigwaschmittel verwendet werden. Bei Programmen ohne Vorwäsche müssen sie über eine Dosierkugel hinzugefügt werden. Waschmitteltabletten und Waschmittelpulver müssen in die Waschmittelschublade Ihres Geräts eingefüllt werden.

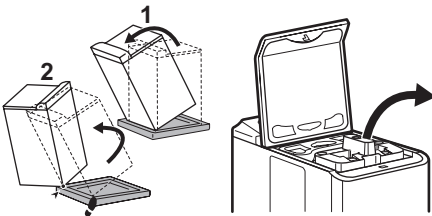
TECHNISCHE DATEN

ABMESSUNGEN	Höhe Breite Tiefe	850 mm 400 mm 600 mm
NETZSPANNUNG / FREQUENZ LEISTUNGSAufNAHME		230 V, 50 Hz 2300 W
WASSERDRUCK	Mindestens Maximal	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Anschluss an die Wasserversorgung		Typ 20/27

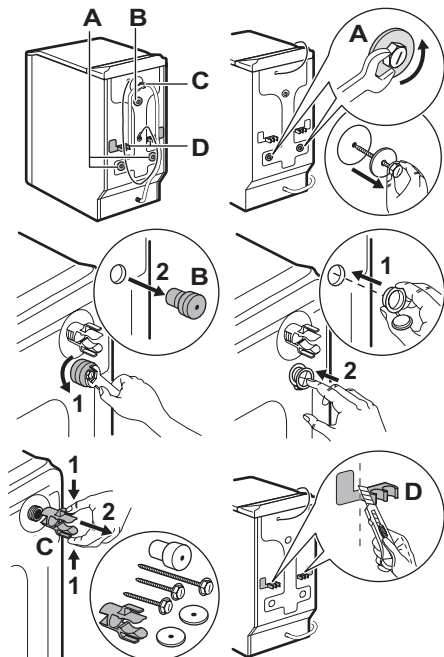
GERÄT AUFSTELLEN

Vor der ersten Inbetriebnahme müssen die für den Transport angebrachten Schutzvorrichtungen unbedingt vom Gerät entfernt werden. Sie sind für zukünftige Transporte aufzubewahren: wird ein Gerät ohne diese Transportsperren befördert, kann dies zur Beschädigung von Innenteilen, zu Undichtigkeiten, Betriebsstörungen sowie Verformungen durch Stöße führen.

AUSPACKEN



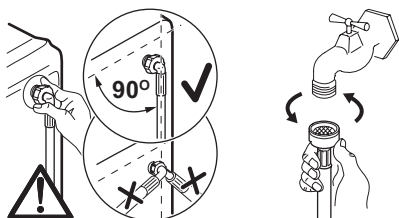
AUFSCHNÜREN



Um Ihre Waschmaschine auf derselben Höhe wie die angrenzenden Möbel aufzustellen, müssen Sie gemäß Abbildung D vorgehen.

WASSERVERSORGUNG

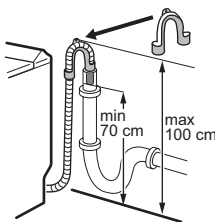
Gehen Sie bei der Installation des mitgelieferten Wasserzulaufschlauchs auf der Rückseite Ihrer Waschmaschine wie folgt vor. Keine alten Schläuche wieder verwenden. Der Wasserzulaufschlauch darf nicht verlängert werden. Falls der Schlauch zu kurz sein sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundendienst.



Öffnen Sie den Wasserhahn. Prüfen Sie, ob es undichte Stellen gibt.

ABPUMPEN

Befestigen Sie das U-Stück am Ablaufschlauch. Schließen Sie den Schlauch an einen Ablauf an oder hängen Sie ihn in ein Waschbecken. Das U-Stück muss sich dabei in einer Höhe zwischen 70 und 100 cm befinden. Achten Sie darauf, dass



UMWELTTIPPS

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses

der Schlauch mit dem U-Stück richtig befestigt ist. Das Ende des Schlauchs sollte sich in der Luft befinden, damit kein Siphon-Effekt auftreten kann.

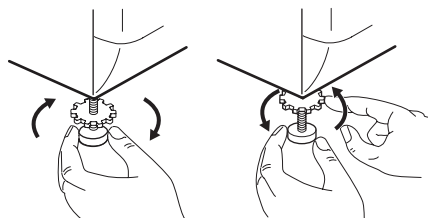
Der Ablaufschlauch darf nicht lang gezogen werden. Falls der Schlauch zu kurz sein sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundenbetreuer.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Die Waschmaschine darf nur einphasig an 230 V angeschlossen werden. Überprüfen Sie, ob die Sicherung für die Stromstärke ausgelegt ist: 10 A für 230 V. Das Gerät darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker geerdet ist und den aktuellen Vorschriften entspricht.

AUFSTELLUNG

Stellen Sie das Gerät auf eine flache und harte Oberfläche in einem gut belüfteten Raum. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht mit der Wand oder Möbeln in Berührung kommt. Eine exakte Ausrichtung des Geräts verhindert Vibrationen, Geräusche und ein selbsttätiges Verrücken des Geräts im Betrieb.



Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

ENTSORGUNG DER MASCHINE



Alle Materialien, die mit dem ♻️-Symbol versehen sind, sind wiederverwertbar. Bringen Sie sie zum Entsorgen und Wiederverwerten zur zuständigen Sammelstelle (fragen Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung nach). Entfernen Sie vor dem Entsorgen alle Teile, die für andere gefährlich werden könnten: Schneiden Sie das Netzkabel direkt an dem Gerät ab.

- Lassen Sie die Maschine möglichst oft mit voller Beladung laufen, und vermeiden Sie eine teilweise Befüllung.
- Verwenden Sie die Programme Vorwäsche und Einweichen nur bei stark verschmutzten Textilien.
- Verwenden Sie eine der Härte des Wassers, der Füllmenge und dem Verschmutzungsgrad der Wäsche angemessene Waschmittelmenge.

UMWELTSCHUTZ



Um Wasser und Energie zu sparen und die Umwelt dadurch zu schützen, empfehlen wir folgende Maßnahmen:

BELGIEN - GARANTIE/KUNDENDIENST

Unsere Geräte werden mit größter Sorgfalt hergestellt. Trotzdem kann es einmal zu einem Defekt kommen. Unser Kundendienst übernimmt auf Anfrage gerne die Reparatur, und zwar sowohl während des Garantiezeitraums als auch danach. So ist gewährleistet, dass ein Defekt nicht zu einer Verkürzung der Lebensdauer des Geräts führt. Die vorliegenden Garantiebedingungen beruhen auf der Richtlinie der Europäischen Union 99/44/EG sowie den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die dem Kunden aufgrund dieser Gesetze zustehenden Rechte können durch die vorliegenden Garantiebedingungen nicht geändert werden.

Diese Garantiebedingungen ziehen keine Einschränkung der Garantieverpflichtungen des Verkäufers gegenüber dem Endbenutzer nach sich. Die Garantie für das Gerät erfolgt im Rahmen und unter Beachtung folgender Bedingungen:

1. Bei Beachtung der in den Absätzen 2 bis 15 niedergelegten Bestimmungen beheben wir kostenlos jeden Defekt, der während eines Zeitraums von 24 Monaten ab dem Datum der Übergabe des Geräts an den ersten Endkunden auftritt. Diese Garantiebedingungen gelten nicht im Falle einer Nutzung des Geräts zu gewerblichen oder vergleichbaren Zwecken.

2. Die Garantieleistung zielt auf eine Wiederherstellung des Gerätezustands vor dem Auftreten des Defekts ab. Die defekten Bestandteile werden ausgetauscht oder repariert. Kostenlos ausgetauschte Bestandteile gehen in unser Eigentum über.
3. Um schwereren Schäden vorzubeugen, müssen wir über den Defekt unverzüglich in Kenntnis gesetzt werden.
4. Bedingung für die Gewährung der Garantieleistung ist, dass der Kunde die Kaufbelege mit dem Kauf- und/oder Übergabedatum vorlegt.
5. Die Garantie greift nicht, wenn Schäden an empfindlichen Bestandteilen, wie z.B. Glas (Glaskeramik), Kunststoffen oder Gummi, auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
6. Eine Inanspruchnahme der Garantie ist nicht möglich bei kleinen Veränderungen ohne Auswirkungen auf Gesamtwert und -stabilität des Geräts.

7. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn der Defekt auf eine der folgenden Ursachen zurückzuführen ist:
 - eine chemische oder elektrochemische Reaktion infolge von Wassereinwirkung,
 - allgemein anomale Umweltbedingungen,
 - unsachgemäße Betriebsbedingungen,
 - Kontakt mit aggressiven Substanzen.
 8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf außerhalb unseres Verantwortungsberichts auftretende Transportschäden. Auch Schäden infolge unsachgemäßer Aufstellung oder Installation, mangelnder Wartung, oder Nicht-Beachtung der Aufstellungs- und Installationshinweise sind durch die Garantie nicht gedeckt.
 9. Durch die Garantie nicht gedeckt sind ferner Defekte infolge von Reparaturen oder Eingriffen durch nicht-qualifizierte oder nicht-kompetente Personen, oder infolge des Einbaus von nicht-originalen Zubehör- oder Ersatzteilen.
 10. Leicht zu transportierende Geräte müssen beim Kundendienst abgegeben bzw. dorthin geschickt werden. Heimkundendienst kommt nur bei großen Geräten oder bei Einbaugeräten in Frage.
 11. Bei Einbau- oder Unterbaugeräten sowie bei Geräten, die derart befestigt oder aufgehängt sind, dass für den Aus- und Wiedereinbau in die betreffende Einbaunische mehr als eine halbe Stunde erforderlich ist, werden die anfallenden Zusatzleistungen in Rechnung gestellt. Etwaige Schäden infolge derartiger Aus- und Wiedereinbauarbeiten gehen zu Lasten des Kunden.
 12. Wenn während des Garantiezeitraums eine wiederholte Reparatur ein und desselben Defekts zu keinem befriedigenden Ergebnis führt, oder bei unverhältnismäßig hohen Reparaturkosten kann, in Abstimmung mit dem Kunden, ein Austausch des defekten Geräts durch ein gleichwertiges anderes erfolgen. In diesem Fall behalten wir uns das Recht vor, vom Kunden eine finanzielle Beteiligung zu verlangen, die anteilig zum verstrichenen Nutzungszeitraum berechnet wird.
 13. Eine Reparatur im Rahmen der Garantie zieht weder eine Verlängerung des normalen Garantiezeitraums noch den Beginn eines neuen Garantiezyklus nach sich.
 14. Auf Reparaturen gewähren wir eine Garantie von 12 Monaten, unter Beschränkung auf das Wiederauftreten desselben Defekts.
 15. Mit Ausnahme der Fälle, in denen eine Haftung gesetzlich vorgeschrieben ist, wird durch die vorliegenden Garantiebedingungen jede durch den Kunden u.U. geforderte Entschädigung für über das Gerät hinausgehende Schäden ausgeschlossen. Im Falle der gesetzlich niedergelegten Haftung erfolgt maximal eine Entschädigung in Höhe des Kaufpreises des Geräts.
- Diese Garantiebedingungen gelten ausschließlich für in Belgien gekaufte und benutzte Geräte. Bei Geräten, die exportiert werden, muss sich der Kunde zunächst vergewissern, dass sämtliche technischen Vorgaben (z.B. Netzspannung und -frequenz, Anschlussvorschriften, Gasart usw.) für das betreffende Land erfüllt sind und dass das Gerät sich für die Klima- und Umweltbedingungen vor Ort eignet. Bei im Ausland gekauften Geräten muss der Kunde sich zunächst vergewissern, dass sie die Vorschriften und Anforderungen für Belgien erfüllen. Etwaige erforderliche oder gewünschte Änderungen sind durch die Garantie nicht abgedeckt und sind nicht in allen Fällen möglich.
- Der Kundendienst steht auch nach Ablauf des Garantiezeitraums jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.

DE Europäische Garantie: Für dieses Gerät besteht in den am Ende dieser Benutzerinformation aufgeführten Ländern eine Garantie von Electrolux für den Zeitraum, der in der Gerätegarantie oder andernfalls gesetzlich festgelegt ist. Wenn Sie aus einem dieser Länder in ein anderes der unten aufgeführten Länder ziehen, wird die Gerätegarantie unter folgenden Voraussetzungen mit übertragen:

- Die Gerätegarantie beginnt an dem Datum, an dem Sie das Gerät gekauft haben. Dies wird durch ein gültiges Kaufdokument bescheinigt, das von dem Verkäufer des Gerätes ausgestellt wurde.
- Die Gerätegarantie gilt für denselben Zeitraum und in demselben Ausmaß für Arbeitszeit und Teile, wie sie für dieses spezielle Modell oder diese spezielle Geräte-

reihe in Ihrem neuen Aufenthaltsland gelten.

- Die Gerätegarantie ist personengebunden, d. h. sie gilt für den Erstkäufer des Geräts und kann nicht auf einen anderen Benutzer übertragen werden.
- Das Gerät wird in Übereinstimmung mit der von Electrolux herausgegebenen Anleitung installiert und verwendet und wird nur im Privathaushalt eingesetzt, d. h. nicht für gewerbliche Zwecke genutzt.
- Das Gerät wird in Übereinstimmung mit allen relevanten Bestimmungen installiert, die in Ihrem neuen Aufenthaltsland gelten.

Die Bestimmungen dieser europäischen Garantie haben keinerlei Auswirkungen auf die Rechte, die Ihnen gesetzlich zustehen.



www.electrolux.com/shop

